

INSTRUKCJA OBSŁUGI TELEFONU  
**HAMMER BOW**

Nr partii: 202201

Dziękujemy za wybór telefonu HAMMER BOW. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Telefon HAMMER BOW przeznaczony jest do użytku w sieci GSM 2G o częstotliwościach 850/900/1800/1900 MHz. Dysponuje wytrzymałą, wodoodporną i pyłoszczelną obudową, kontrastowym, kolorowym wyświetlaczem, latarką, Bluetooth i obsługą funkcji Dual SIM. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakichkolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

**BEZPIECZEŃSTWO**

Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.

***–PROWADZENIE POJAZDÓW–***

Nie korzystaj z urządzenia podczas prowadzenia jakichkolwiek pojazdów.

***–ZAKŁÓCENIA–***

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mogące wpływać na pracę innych urządzeń.

***–OBSZARY O OGRANICZONYM DOSTĘPIE–***

Wyłącz telefon w samolocie, ponieważ może on zakłócać pracę innych znajdujących się w nim urządzeń. Telefon może zakłócać pracę sprzętu medycznego w szpitalach i placówkach ochrony zdrowia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel medyczny.

***–POŁĄCZENIA ALARMOWE–***

Wykonywanie połączeń alarmowych z telefonu może nie być możliwe na niektórych obszarach lub w niektórych okolicznościach. Zaleca się, aby znaleźć alternatywny sposób powiadamiania służb ratowniczych w przypadku wyjazdu na niezagospodarowane lub odległe tereny.

***–PROFESJONALNY SERWIS–***

Ten produkt może naprawiać wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany lub nieautoryzowany serwis grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

***–STACJE PALIW–***

Wyłączaj telefon komórkowy podczas tankowania paliwa na stacji paliw i w pobliżu chemikaliów.

***–DZIECI–***

Urządzenie nie jest zabawką. Karta pamięci i karta SIM są na tyle małe, że mogą zostać połknięte przez dziecko lub spowodować zadławienie. Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.

***–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE–***

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

**–WODA I INNE PŁYNY–**

Urządzenie ma stopień ochrony IP68. Oznacza to odporność na wodę i pył, gdy wszelkie uszczelki są nienaruszone i prawidłowo założone, klapka jest dokręcona śrubkami, a na membranach głośników nie było żadnych zanieczyszczeń (np. opiłków metalu). Radzimy także, aby bez powodu nie wystawiać telefonu na działania wody i innych płynów. Woda i inne płyny nie wpływają korzystnie na pracę elektronicznych podzespołów. Po zamoczeniu jak najszybciej wytrzyj i wysusz urządzenie.

Przed podłączeniem przewodu USB do gniazda ładowania telefonu upewnij się, że jest ono suche. Podłączanie przewodu do mokrego lub wilgotnego gniazda naraża go na powolną korozję i może spowodować problemy z ładowaniem telefonu.

W przypadku stwierdzenia niewłaściwej eksploatacji w wyniku nieprzestrzegania powyższych zasad reklamacje dotyczące niespełniania przez telefon ochrony przed zawilgoceniem oraz zapaleniem nie będą realizowane.

**–AKUMULATORY I AKCESORIA–**

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność akumulatora. Unikaj narażania akumulatora na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia akumulatora. Akumulatora używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie akumulatora może powodować jego uszkodzenie. W związku z tym nie ładuj jednorazowo akumulatora dłużej niż 12 godzin. Zamontowanie akumulatora nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj akumulatora. Utylizuj akumulator zgodnie z instrukcją. Nieużywaną ładowarkę odłączaj od zasilania. W przypadku uszkodzenia przewodu ładowarki nie naprawiaj go, tylko wymień ładowarkę na nową. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów producenta.

**–SŁUCH–**

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie używaj urządzenia na wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas, ani nie przykładaj włączonego urządzenia bezpośrednio do ucha.

**–WZROK–**

Aby uniknąć uszkodzenia wzroku, nie patrz z bliska w kierunku lampy błyskowej podczas jej pracy. Mocny strumień światła może doprowadzić do trwałego uszkodzenia wzroku!

**Dane producenta:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Warszawa  
Polska

Strona internetowa: [www.mptech.eu](http://www.mptech.eu)

Wyprodukowano w Chinach

**Spis treści**

Spis treści .....	2
Zawartość zestawu .....	3
Parametry techniczne .....	4
Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje .....	4
Włączanie i wyłączanie telefonu .....	5
Montaż karty SIM, karty pamięci oraz akumulatora .....	6
Ładowanie akumulatora telefonu .....	6

Poprzez złącze microUSB .....	6
Poprzez bazę ładującą .....	6
Blokada klawiatury telefonu .....	6
Dostęp do menu telefonu.....	7
Dźwięki i profile użytkownika.....	7
Nawiązywanie połączenia.....	7
Odbieranie połączenia.....	7
Wiadomości tekstowe .....	7
Tworzenie i wysyłanie wiadomości .....	7
Wyświetlanie wiadomości.....	8
Kontakty w telefonie (książka telefoniczna) .....	8
Dodawanie nowego kontaktu .....	8
Wyszukiwanie kontaktu .....	8
Usuwanie kontaktów .....	8
SOS .....	8
Podłączanie telefonu do komputera .....	8
Latarka.....	9
Ustawienia fabryczne.....	9
Rozwiązywanie problemów .....	9
Poprawne używanie akumulatora.....	9
Utrzymanie telefonu.....	10
Kryteria technologiczne.....	10
Maksymalna moc częstotliwości radiowej. ....	10
Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu.....	11
Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów .....	11
Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE .....	11
Warunki gwarancji.....	11

### Zawartość zestawu

Zanim rozpoczniesz użytkowanie telefonu, sprawdź, czy wszystkie poniższe elementy znajdują się w pudełku:

- Telefon HAMMER BOW
- Akumulator
- Ładowarka sieciowa (adapter + przewód USB)
- Baza ładująca
- Instrukcja obsługi
- Narzędzie do otwierania pokrywy akumulatora



*Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.*



*Zalecane jest zachowanie opakowania telefonu na wypadek ewentualnej reklamacji. Przechowuj opakowanie z dala od zasięgu dzieci.*




*Najnowszą i pełną wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej; [www.myphone.pl/qr/hammer-bow](http://www.myphone.pl/qr/hammer-bow)*



*W zależności od zainstalowanej wersji oprogramowania, dostawcy usług, karty SIM lub kraju, niektóre z opisów zamieszczonych w tej instrukcji mogą nie odpowiadać*

funkcjom telefonu. W opisach zamieszczonych w tej instrukcji obsługi uwzględniono domyślne ustawienia telefonu.

## Parametry techniczne

- Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz)
- Czytelny, kolorowy wyświetlacz główny 2.4" 240x320px i zewnętrzny 1.44"
- Radio FM, Bluetooth, przeglądarka WWW, latarka
- Przycisk SOS
- Aparat fotograficzny 2Mpx
- Akumulator: Li-ion 1200mAh
- Parametry wejściowe ładowarki: 100-240V ~ 0.2A, 50/60Hz
- Parametry wyjściowe ładowarki: 5V , 1.0A, 5.0W
- Średnia sprawność podczas pracy (dla 230V, 50Hz): 79.27%
- Zużycie energii w stanie bez obciążenia: poniżej 0.3W
- Wymiary telefonu: 128.9 x 57.1 x 17.7mm
- Waga telefonu: 120g

## Wygląd telefonu, jego przyciski i funkcje

1	Ekran główny	Główny wyświetlacz LCD telefonu.
2	Gniazdo słuchawkowe	Do podłączania słuchawek (działają jak antena podczas słuchania radia FM).
3	Głośnik słuchawki	Głośnik do prowadzenia rozmów telefonicznych.
4	Dioda LED	Służy jako latarka i lampa błyskowa podczas fotografowania.
5	Aparat	Obiektyw aparatu fotograficznego.
6	Śrubka	Pozwala dokręcić klapkę obudowy (tam znajdują się miejsca na karty SIM, microSD i akumulator).
7	Przycisk <Menu>	Na ekranie głównym pozwala wejść do Menu. W menu potwierdza wybrane opcje.
8	Przycisk <Kontakty>	Na ekranie głównym pozwala wejść do książki telefonicznej [ <b>Kontakty</b> ]. W menu pozwala wyjść z danej opcji lub zrezygnować z wyboru.
9	Przycisk <Zielona słuchawka>	Pozwala odebrać przychodzące połączenie. W trybie gotowości pozwala przejrzeć listę połączeń.
10	Przycisk <Czerwona słuchawka>	Pozwala odrzucić przychodzące połączenie. W Menu pozwala wrócić do ekranu głównego. W trybie gotowości pozwala zablokować ekran, a po dłuższym przytrzymaniu wyłączyć telefon, a gdy ten jest wyłączony włączyć go.
11	Przyciski <W górę>, <W dół>,</td>	

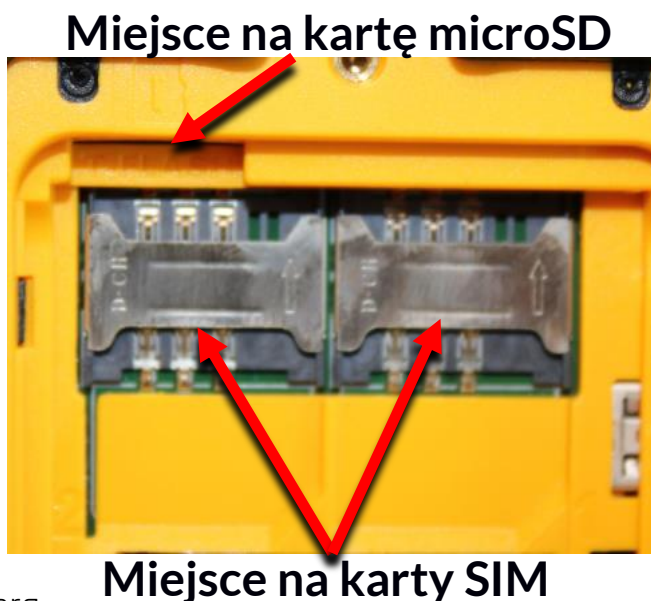
	<W prawo>, <W lewo>, <OK>	profile dźwiękowe, <W lewo> - odtwarzacz multimedialny, <OK> - potwierdzenie wybranych opcji i spust migawki aparatu.
12	Klawiatura telefonu	Przyciski pozwalające wybrać na ekranie głównym numer telefonu, a w trybie pisania SMS wpisać litery i cyfry treści wiadomości.
13	Przycisk <Gwiazdka>	Pozwala odblokować telefon po wcześniejszym wybraniu przycisku <Menu> i zablokować go (taka sama kolejność przycisków). Użyta podczas tworzenia wiadomości SMS wyświetla symbole do wstawienia do treści.
14	Mikrofon	Nie zasłaniaj go podczas rozmowy.
15	Przycisk <Krzyżyk>	Podczas tworzenia wiadomości SMS przełącza tryby wprowadzania znaków.
16	Głośnik tylny (buzzer)	Generuje dźwięki dzwonek i powiadomień, a także może służyć do odtwarzania muzyki z odtwarzacza lub radia FM.
17	Gniazdo microUSB (pod gumową uszczelką)	Po podłączeniu ładowarki pozwala naładować akumulator. Po połączeniu przewodem z komputerem można przesyłać dane (zdjęcia, filmy, muzykę).
18	Ekran informacyjny	Dodatkowy wyświetlacz na klapce informujący o sile sygnału GSM, naładowaniu akumulatora, nieodebranych połączeniach, nieodczytanych SMSach, dacie i godzinie.
19	Złącze bazy ładującej	Złącze to pozwala włożyć telefon do bazy ładującej, co skutkuje ładowaniem jego akumulatora bez konieczności podłączania przewodów do gniazda microUSB.
	Radio	Włącza radio FM. Aby poprawić odbiór podłącz przewodowy zestaw słuchawkowy.
	SOS	Uruchamia głośny alarm i system wysyłania SMSa z informacją (wpisaną przez użytkownika) do wskazanych wcześniej osób i dzwoni do nich. Fabrycznie wpisany jest numer alarmowy 112.
	Latarka	Włącza diodę LED <4>. Działa ona jak latarka.

### Włączanie i wyłączenie telefonu

Aby włączyć lub wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk <Czerwona słuchawka>. Jeśli zaraz po włączeniu telefonu pojawi się żądanie podania kodu PIN, wprowadź kod (zobaczysz go w postaci gwiazdek: \*\*\*\*) i naciśnij <OK>.

### Montaż karty SIM, karty pamięci oraz akumulatora

Jeśli telefon jest włączony - wyłącz go. Zdejmij tylną klapkę obudowy - wykręć, śrubokrętem płaskim lub narzędziem z zestawu, śrubkę mocowania obudowy. Włóż kartę SIM stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka. Włóż kartę pamięci stroną ze złotymi stykami skierowaną w dół, w taki sposób, w jaki wytłoczona jest wnęka (patrz rysunek obok). Maksymalna pojemność obsługiwanej karty pamięci wynosi 32 GB. Włóż akumulator - akumulator należy umieścić w taki sposób, aby jego złote styki dotykały złącza znajdującego się poniżej gniazda kart SIM. Załóż pokrywę akumulatora, wciskając ją na swoje miejsce, uważając na uszczelkę oraz dokręcając śrubkę. Aby wyjąć akumulatory wykonaj te działania w odwrotnej kolejności.



### Ładowanie akumulatora telefonu

#### **Poprzez złącze microUSB**

Paznokciem podważ boczną gumową zatyczkę w obudowie telefonu, aby odstąpić złącza telefonu. Podłącz przewód microUSB do złącza microUSB w telefonie, następnie podłącz złącze USB do adaptera, a ten do gniazdka sieci niskiego napięcia.

***\*Uwaga:** Niewłaściwe podłączenie ładowarki może spowodować poważne uszkodzenie telefonu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem telefonu nie są objęte gwarancją.*

Podczas ładowania statyczna ikona stanu akumulatora, znajdująca się w prawym, górnym rogu ekranu, będzie animowana. Po naładowaniu odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego. Odłącz przewód od gniazdka w telefonie.

#### **Poprzez bazę ładującą**

Podłącz przewód microUSB do złącza microUSB w bazie ładującej, następnie podłącz złącze USB do adaptera, a ten do gniazdka sieci niskiego napięcia. Zielona dioda na bazie powinna zacząć świecić. Postaw bazę w takim miejscu, w którym będzie ona stała stabilnie, a podłączony przewód ładowarki nie będzie narażony na przypadkowe pociągnięcie lub uszkodzenie. Telefon po złożeniu klapki można wstawić do bazy ładującej tak, aby konektory w telefonie (19) stykały się ze złączem w gnieździe bazy. Prawidłowe połączenie zostanie zasygnalizowane krótkim błysnięciem czerwonej diody w bazie ładującej. Jeśli wszystko będzie w porządku, po chwili zgaśnie zielona dioda, a zapali się czerwona. Prawidłowy proces ładowania akumulatora sygnalizowany będzie miganiem diod - kilkusekundowym zapaleniem się czerwonej i krótkim mignięciem zielonej. Dodatkowo na zewnętrznym ekranie telefonu będzie animowana ikona diody. Gdy bateria w telefonie będzie w pełni naładowana ikona na ekranie nie będzie animowana, tylko pojawi się jej stały obrazek, a w bazie ładującej na stałe zapali się zielona dioda. Można wtedy wyjąć telefon z bazy ładującej.

#### **Blokada klawiatury telefonu**

Klawiatura blokuje się automatycznie po czasie ustawionym przez użytkownika. Można także zablokować ją ręcznie. Aby to zrobić, należy wcisnąć przycisk <Menu> i po nim przycisk <\*>. Aby odblokować klawiaturę telefonu (przy wygaszonym ekranie) należy

wcisnąć dowolny przycisk, aby włączyć ekran, a potem nacisnąć przycisk „Odblokuj” (znajdujący się przy lewym, dolnym rogu ekranu), następnie przycisk <\*> na klawiaturze telefonu. Klawiatura zostanie odblokowana. Klawiatura odblokowuje się automatycznie po otwarciu zamkniętej klapki.

### Dostęp do menu telefonu

Aby uzyskać dostęp do menu telefonu, należy wcisnąć Przycisk <Menu> lub <OK>, będąc na pulpicie telefonu. Wykorzystując przyciski nawigacyjne <W górę>, <W dół>, <W lewo> lub <W prawo> przejdź do odpowiedniej pozycji menu. Naciśnij przycisk <OK>, aby zatwierdzić wybór (wejść w pozycję menu) lub <Wróć>, aby powrócić do poprzedniego ekranu menu / pulpitu.

### Dźwięki i profile użytkownika

Aby zmienić profil dźwiękowy wybierz [Menu] > [Ustawienia] > [Profile]. Wybierz profil dźwiękowy i wybierz <OK>, aby aktywować wybrany profil, lub [Opcje] > [Dostosuj] > [Wybierz], aby dopasować profil do preferencji. Do przełączania profili w trybie gotowości służy przycisk <#>. Należy go nacisnąć i przytrzymać przez około 2 sekundy do pojawienia się komunikatu o zmianie profilu. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku <#> spowoduje wybranie poprzedniego profilu.

### Nawiązywanie połączenia

W trybie gotowości telefonu (na ekranie głównym) wprowadź numer za pomocą klawiatury numerycznej. Zalecamy wpisywać numer kierunkowy poprzedzający numer telefonu. Naciśnij przycisk <Zielona słuchawka>, aby nawiązać połączenie. Naciśnij przycisk <Czerwona słuchawka>, aby zakończyć połączenie.

### Odbieranie połączenia

Połączenie przychodzące możesz odebrać po otwarciu klapki, lub gdy jest ona otwarta, przez wciśnięcie przycisku <Zielona słuchawka> lub wybranie [Odbierz]. Odrzucić połączenie można tylko przy otwartej klapce przez naciśnięcie przycisku <Czerwona słuchawka>. Ten przycisk także kończy połączenie.

### Wiadomości tekstowe

Tworzenie i wysyłanie wiadomości

Wybierz [Menu] > [Wiadomości] > [Utwórz wiadomość]. Wpisz treść wiadomości za pomocą klawiatury telefonu. Znaki wprowadzane są litera po literze. Przycisk <#> służy do zmiany metody wprowadzania na: PL - wprowadzone będą tylko duże litery, pl - wprowadzone będą tylko małe litery, Pl - Pierwsza litera będzie duża, pozostałe małe, 123 - wprowadzone będą tylko cyfry. W celu wpisania znaku specjalnego, na przykład: kropki, przecinka, myślnika itp., należy wcisnąć przycisk <\*> i wybrać symbol z listy, lub wciskać przycisk <1> odpowiednią ilość razy (w trybie innym niż „123”).

W celu wprowadzenia odstępów między słowami należy wcisnąć przycisk <0>. Aby wprowadzić literę „b”, należy dwa razy wcisnąć przycisk <2>. Aby wprowadzić literę „d”, należy raz wcisnąć przycisk <3> itd. Po wprowadzeniu treści wiadomości należy wcisnąć przycisk [Opcje] > [Wyślij]. Pojawią się opcje: [Wprowadź odbiorcę] służąca do wprowadzenia numeru za pomocą klawiatury numerycznej i [Dodaj z ks. telef.] - po wybraniu tej opcji wystarczy wpisać pierwsze litery nazwy kontaktu, aby wyszukać go w spisie kontaktów. Wybierz <OK>, aby zatwierdzić wybór. Po wpisaniu numeru / wybraniu kontaktu wybierz [Opcje] > [Wyślij] lub <OK>, a następnie wybierz kartę SIM, z której ma być wysłana wiadomość i potwierdź wybór.

Wyświetlanie wiadomości

Wybierz: [Menu] > [Wiadomości] > [Skrz. odbiorcza], wybierz wiadomość z listy, po czym wybierz [Opcje] > [Podgląd] > <Wybierz>, lub przycisk <OK>, aby odczytać jego treść.

### Kontakty w telefonie (książka telefoniczna)

Dodawanie nowego kontaktu

Wciśnij przycisk [Kontakty] po prawej dolnej stronie ekranu, a następnie wybierz [Nowy kontakt] wciskając przycisk <OK> i wybierz miejsce zapisu kontaktu [Do SIM1], [Do SIM2] lub [Na telefon] potwierdzając za pomocą przycisku <OK>. Wpisz dane kontaktu, zaznaczając nazwę, numer, adres email, zdjęcie i dzwonek klawiszami <W górę> i <W dół>. Po wpisaniu danych naciśnij <OK> lub wybierz [Opcje] > [Zapisz], aby zapisać kontakt.

Wyszukiwanie kontaktu

Aby wyszukać kontakt, wybierz: [Menu] > [Kontakty]. Wpisz pierwszą literę nazwy kontaktu. Na ekranie pojawi się lista kontaktów rozpoczynających się na podaną literę. Dalsze litery zawężą listę wyszukanych kontaktów. Aby wyszukać inny kontakt, użyj przycisków nawigacyjnych <W górę> lub <W dół>. Po wyszukaniu kontaktu i wybraniu [Opcje] wyświetli się lista operacji: Podgląd, Wyślij wiadom., Połącz, Edytuj, Usuń, Kopiuj, Przenieś, Wyślij wizytówkę, Dodaj do czarnej listy, Grupy osób, Ustawienia książki.

Usuwanie kontaktów

Aby usunąć pojedynczy kontakt, wybierz: [Menu] > [Kontakty] > wyszukaj kontakt do usunięcia > [Opcje] > [Usuń] > [Tak].

### SOS

Wybierz [Menu] > [Ustawienia SOS]. Możesz tam uaktywnić przycisk **SOS** w [Ustawienia trybu SOS], wpisać numery, do których zostanie wysłane powiadomienie lub wybrać je z książki telefonicznej [Ustaw numery SOS], wpisać treść

[Wiadomość SOS]. Po ustawieniu wszystkich opcji, po aktywacji przycisku **SOS**, uruchomi się alarm dźwiękowy, jeśli jest aktywowany w menu, a do wybranych numerów zostanie wysłany SMS z treścią powiadomienia. Następnie telefon rozpocznie próby dzwonienia pod podane wcześniej numery do czasu, aż połączenie

zostanie ustanowione. Alarm wyłączysz wciskając przycisk **SOS**. Domyślnie wpisany jest numer alarmowy 112 i jako treść SMS „Pomocy!!!”.

### Podłączanie telefonu do komputera

Telefon **HAMMER BOW** możesz podłączyć do komputera klasy PC za pomocą interfejsu USB. Pozwala to na podgląd i wymianę danych pomiędzy komputerem a telefonem. Aby tego dokonać, należy podłączyć wtyczkę microUSB do gniazda w telefonie oraz podłączyć wtyczkę USB do gniazda USB w komputerze. Na ekranie telefonu pojawi się informacja o łączności USB. Z listy należy wybrać opcję [Urządzenie pamięci masowej]. Telefon został podłączony do komputera. Zawartość jego pamięci można przeglądać eksploratorem systemu Windows.



### Latarka

Aby włączyć latarkę, należy wybrać [Menu] > [Organizer] > [Latarka] oraz zatwierdzić przyciskiem <OK> lub mając aktywny główny pulpit telefonu wcisnąć i przytrzymać



przycisk

### Ustawienia fabryczne

Aby przywrócić ustawienia fabryczne systemu, należy wybrać [Menu] > [Ustawienia] > [Przywróć fabryczne], wprowadzić hasło telefonu oraz zatwierdzić wybór przyciskiem <OK>. Hasło dla przywracania ustawień fabrycznych to: 1122.

### Rozwiązywanie problemów

Komunikat	Przykładowe rozwiązanie
Włóż kartę SIM	Należy się upewnić, czy karta SIM jest poprawnie zainstalowana.
Podaj PIN	Jeśli karta SIM zabezpieczona jest kodem PIN, po włączeniu telefonu należy podać kod PIN, po czym wcisnąć przycisk <OK>.
Błąd sieci	Na obszarach, na których występuje słaby sygnał lub odbiór, wykonywanie połączeń może okazać się niemożliwe. Również odbiór połączeń może być niemożliwy. Przenieś się w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Nie słychać rozmówcy / rozmówca mnie nie słyszy	Mikrofon powinien znajdować się blisko ust. Sprawdź, czy wbudowany mikrofon nie został zakryty. Jeśli wykorzystywany jest zestaw słuchawkowy, sprawdź, czy zestaw jest poprawnie podłączony. Sprawdź, czy wbudowany głośnik nie został zakryty.
Słaba jakość dźwięku podczas rozmowy	Upewnij się, czy głośnik i mikrofon nie zostały zakryte.
Nie można nawiązać połączenia	Sprawdź, czy wpisany z klawiatury numer telefonu jest poprawny. Sprawdź, czy numer telefonu wpisany do [Kontakty] jest poprawny. Jeśli to konieczne, wpisz poprawnie numer telefonu. Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
Nikt nie może się do mnie dodzwonić	Telefon musi być włączony i być w zasięgu sieci GSM.
<b>Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z dostawcą urządzenia.</b>	

### Poprawne używanie akumulatora

Akumulator w tym telefonie może być zasilany za pomocą ładowarki. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, naładuj go. Aby przedłużyć żywotność akumulatora, pozwól mu się wyładować poniżej 20% pełnego poziomu energii, przed podłączeniem do ładowarki. Następnie naładuj go do 100%. Jeśli nie używasz ładowarki, odłącz ją od telefonu. Przeładowanie może spowodować skrócenie żywotności akumulatora. Temperatura akumulatora ma wpływ na jego ładowanie. Zanim rozpocznie się proces ładowania, akumulator możesz ochłodzić lub podnieść jego temperaturę tak, aby była zbliżona do temperatury pokojowej (ok. 20°C). Jeśli temperatura akumulatora przekracza 40°C, to akumulator nie może być ładowany! Urządzenie wyświetli stosowny komunikat, jeśli akumulator ulegnie przegrzaniu.

Używaj akumulatora tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Unikaj pozostawiania akumulatora w polu magnetycznym, ponieważ skraca to jego żywotność. Nie używaj uszkodzonego akumulatora. Żywotność akumulatora może być skrócona, jeśli jest on wystawiony na działanie bardzo niskiej lub bardzo wysokiej temperatury, gdyż powoduje to zakłócenia w działaniu telefonu, nawet, jeśli akumulator został naładowany poprawnie. Nie wrzucaj akumulatora do ognia! Nie wyrzucaj starego zużytego akumulatora - prześlij lub oddaj go do autoryzowanego miejsca recyklingu.

### Utrzymanie telefonu

Aby przedłużyć żywotność telefonu, postępuj zgodnie z wytycznymi. Trzymaj telefon oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci. Przechowuj telefon w suchym miejscu bez dostępu wilgoci. Unikaj używania telefonu w wysokiej i niskiej temperaturze, gdyż może to powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów telefonu, stopić plastik i zniszczyć akumulator. Nie próbuj rozmontowywać telefonu. Nieprofesjonalna ingerencja w strukturę telefonu może go poważnie uszkodzić lub zniszczyć. Do czyszczenia telefonu używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym. Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może skutkować unieważnieniem gwarancji. Zaleca się, aby telefon nie był użytkowany w temperaturach wyższych niż 40°C / 104°F i niższych niż 0°C / 32°F.

### Kryteria technologiczne

Sieć: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz  
GSM 3G: 900/2100 MHz

Niektóre usługi mogą zależeć od Twojego operatora, stanu lokalnej sieci komórkowej, wersji użytkowanej karty SIM i sposobu, w jaki używasz telefonu. Więcej informacji uzyskasz od swojego operatora GSM.

#### **Uwaga**

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem telefonu lub niezastosowaniem się do zamieszczonych w niniejszej instrukcji zaleceń.

#### **Oświadczenie**

Wersja oprogramowania może być ulepszona bez wcześniejszego powiadomienia. Reprezentant zachowuje sobie prawo do decydowania o właściwej interpretacji powyższej instrukcji.

### Maksymalna moc częstotliwości radiowej.

Frequency Range	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	-3,70 dBm EIRP

### Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne

odpady poddawane są recyklingowi. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, punktem zbiórki odpadów lub sklepem, w którym kupił sprzęt.

### Prawidłowa utylizacja zużytych akumulatorów



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem

z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy akumulatora i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu akumulatora i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

### Deklaracja zgodności z Dyrektywami UE



mPTech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że telefon komórkowy HAMMER BOW jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.myphone.pl/qr/hammer-bow>

**Drodzy Klienci! W celu najszybszej obsługi Waszego zgłoszenia, w sprawach serwisowych prosimy o kontakt telefoniczny (71) 71 77 400. Nasi pracownicy chętnie udzielą niezbędnego wsparcia i wyczerpująco odpowiedzą na Państwa pytania. Serdecznie zapraszamy do kontaktu!**

### Warunki gwarancji

1. Wada urządzenia zostanie usunięta w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych licząc od dnia przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech (wraz z dokumentem zakupu z czytelną datą).

2. mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wydłużenia czasu naprawy, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane ze względu na:

- 2.1. Brak części zamiennych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- 2.2. Ograniczenia importowe / eksportowe na urządzenia i części zamienne;
- 2.3. Nieprzewidziane okoliczności uniemożliwiające wykonanie naprawy;
- 2.4. Zaistnienie siły wyższej;
- 2.5. Dodatkowy czas niezbędny do usunięcia wady. W sytuacjach wymienionych powyżej termin nie powinien przekraczać 30 dni roboczych.

3. Dane zapisane przez klienta w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy będą nieodwracalnie usunięte. Przed oddaniem urządzenia do obsługi serwisowej należy wykonać kopię zapasową we własnym zakresie za pomocą dostępnych narzędzi. Autoryzowany Punkt Serwisowy nie świadczy usług transferu ani zachowywania danych zapisanych w pamięci urządzenia przekazywanego do naprawy. Serwis mPTech nie odpowiada za szkody i straty powstałe w wyniku utraconych danych. Wadliwy sprzęt lub części, które wymieniono na nowe stają się własnością Autoryzowanego Punktu Serwisowego mPTech i podlegają utylizacji.

4. Naprawie gwarancyjnej nie podlegają urządzenia, jeżeli:

- 4.1. Data zakupu na dokumencie upoważniającym do naprawy gwarancyjnej nie jest czytelna.
- 4.2. Autoryzowany Punkt Serwisowy stwierdził wadę spowodowaną z winy Klienta jak np.:
  - uszkodzenie mechaniczne spowodowane np. poprzez uderzenie lub upadek;
  - zawilgocenie;
  - działanie środków chemicznych;
  - nieautoryzowana ingerencja poprzez np. naprawę w nieautoryzowanym punkcie napraw;
  - nieprawidłowa eksploatacja urządzenia np. zanieczyszczenia;
  - nieprawidłową obsługę;
  - oprogramowanie inne niż, preinstalowane lub autoryzowane dla danego urządzenia, przez producenta.

Stwierdzenie przez Autoryzowany Punkt Serwisowy wady spowodowanej z winy Klienta skutkuje utratą gwarancji i koniecznością pokrycia kosztów przesyłki.

4.3. Istnieją zastrzeżenia, co do jakości odbioru sygnału radiowego i / lub telewizyjnego spowodowane czynnikami niezależnymi od mPTech Sp. z o.o. (jak np. siła sygnału).

4.4. Wystąpią problemy związane ze współdziałaniem nabytego sprzętu z urządzeniami i oprogramowaniem innych producentów i dostawców lub związane z konfiguracją podaną przez producenta.

5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej eksploatacji produktu przez Klienta, mPTech Sp. z o.o., zastrzega sobie prawo do odmowy dokonania naprawy gwarancyjnej produktu.

6. Autoryzowany Punkt Serwisowy może, za zgodą Klienta, naprawić produkt niepodlegający warunkom gwarancji, zgodnie z indywidualną ofertą uwzględniającą stopień niesprawności sprzętu.

7. Gwarancja obejmuje produkty zakupione na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Urządzenia zakupione poza terytorium RP obsługiwane są w ramach gwarancji przez Autoryzowane Punkty Serwisowe lub dystrybutorów znajdujących się na terytorium kraju, w którym zostały zakupione.

**Wykonanie uprawnień z tytułu gwarancji nie wpływa na**

## odpowiedzialność mPTech Sp. z o.o. z tytułu rękojmi.

### OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu mPTech przez pierwszego Klienta końcowego.

1. mPTech Sp. z o.o., (gwarant), zapewnia, przez okres 24 (dwudziestu czterech) miesięcy gwarancję na produkt.
2. Gwarancja na akcesoria w zestawie produktowym trwa przez okres 6 (sześciu) miesięcy od daty zakupu.
3. Okres gwarancji może być dłuższy niż zapisano w niniejszej gwarancji, jeśli wynika to z odrębnych umów zawartych z gwarantem.
4. W przypadku napraw produktów, dla których minął okres gwarancji, dokonywanych za zgodą i na koszt Klienta, mPTech Sp. z o.o. udziela 30-dniowej (trzydziestodniowej) gwarancji na naprawioną część.

### KARTA GWARANCYJNA

Firma mPTech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie Rozpatrywania Reklamacji oraz w Karcie Gwarancyjnej. Szczegółowy Regulamin Rozpatrywania Reklamacji, Procedura Reklamacji, Protokół Reklamacyjny oraz Lista Punktów nadawczych dostępne są na stronie internetowej:

<http://www.myphone.pl/gwarancja>

DRODZY KLIENCI! W CELU NAJSZYBSZEJ OBSŁUGI WASZEGO ZGŁOSZENIA, W SPRAWACH SERWISOWYCH PROSIMY O KONTAKT TELEFONICZNY (71) 71 77 400. NASI PRACOWNICY CHĘTNIE UDZIELĄ NIEZBĘDNEGO WSPARCIA I WYCZERPUJĄCO ODPOWIEDZĄ NA PAŃSTWA PYTANIA. SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO KONTAKTU!					
Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data	Nr zgłoszenia naprawy	Podpis
Model:		Pieczałka i podpis sprzedawcy / gwaranta		<b>1. Zgłoszenie reklamacji za pośrednictwem miejsca zakupu może wydłużyć czas naprawy nawet o 14 dni.</b> <b>2. W celu skrócenia czasu realizacji procesu reklamacyjnego, prosimy o wpisanie PEŁNYCH danych kontaktowych poniżej.</b>	
Nr seryjny:		Dane klienta końcowego:			
Data zakupu:		Imię:..... Nazwisko:.....			
		Ulica/nr domu:..... Miasto:.....			
		Kod pocztowy:..... Numer telefonu:.....			
		Adres e-mail:.....			

PHONE MANUAL

# HAMMER BOW

Lot number: 202201

Thank you for choosing HAMMER BOW device. Please read the Manual carefully. Hammer BOW phone is intended for use on the GSM 2G frequencies 850/900/1800/1900 MHz. It has a durable, waterproof and dust-proof casing, a contrasting, colour display, a torch, Bluetooth and support for dual SIM. Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

## SAFETY

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. Do not switch on the phone when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger.

### *–ROAD SAFETY–*

Do not use this device while driving any kind of vehicle.

### *–INTERFERENCES–*

All wireless devices may cause interferences, which could affect the performance of other devices.

### *–RESTRICTED AREAS–*

Switch OFF your telephone in an airplane since it may disturb the operation of other equipment located therein. The telephone may interfere with operation of the medical equipment in hospitals and health protection entities. Abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the medical staff.

### *–ALARM CALLS–*

Making alarm calls may not be possible in some areas or circumstances. It is recommended to find an alternative way to notify emergency services if you are going to undeveloped or remote areas.

### *–CHILDREN–*

This device is not a toy. Memory card and SIM card are small enough to be swallowed by a child and cause choking. Keep the device and its accessories out of reach for children.

### *–PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–*

This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

### *–WATER AND OTHER LIQUIDS–*

The device has a degree of protection IP68. It means that the device is dust-proof and waterproof when all of the rubber seals are intact and properly put in place, as well as when the cover is properly tightened with screws and the speakers membranes are intact (not contaminated with i.e. metal dust). We also advise not to expose the phone to water or other fluids for no good reason. Water and other fluids do not have a positive effect on phone electronic components. If wet, wipe and dry the device as soon as possible.

Make sure the USB cable is dry before connecting it to the phone's charging socket. Plugging the cable into a wet or damp outlet exposes it to slow corrosion and may cause problems with charging your phone.

If the following rules are not obeyed and a case of improper use is observed all the complaints concerning the device not being water- or dustproof will not be taken into consideration.

**-QUALIFIED SERVICE-**

Only qualified personnel or an authorized service center may install or repair this product. Repairing by an unauthorized or unqualified service may cause phone damage and warranty loss.

**-PETROL STATIONS-**

Always turn off the phone while refueling your car on petrol station and in the proximity of chemicals.

**-BATTERY AND ACCESSORIES-**

Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence capacity and battery life. Avoid contact with liquids and metal objects as it may cause partial or complete battery damage. The battery should be used according to its purpose. Do not destroy, impair or throw the battery into flames - it is dangerous and may cause fire. Worn-out or impaired battery should be placed in a dedicated container. Excessive charging the battery can cause damage. Therefore a single battery charge should not last longer than 12 hours. Installing an incorrect battery type can cause an explosion. Never open the battery. Please dispose of battery according to the instructions. Disconnect an unused charger from power grid. In case of the charger wire damage, it should not be repaired but replaced with a new one. Use the original manufacturer's accessories only.



**-HEARING-**

To avoid hearing damage, do not use the device at high volume levels for a long period of time, do not put operating device directly to the ear.



**-EYESIGHT-**

To avoid eyesight damage do not look closely onto the flash light during its work. A strong beam of light may cause permanent eye damage!

**Manufacturer:**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland

Website: [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)

**Manufactured in China**

Table of Contents

Table of Contents .....	16
Package content .....	17
Appearance of the phone, its functions and buttons .....	18
Turning the phone on/off.....	19
Installation of the SIM card, memory card and battery .....	20
Charging the battery.....	20
Keypad lock .....	20
Phone menu access.....	20
Sounds and user profiles .....	20
Calling .....	21
Answering .....	21
Text messages.....	21



Creating and sending text messages.....	21
Messages display.....	21
<b>Contacts in the phone (Phonebook).....</b>	<b>21</b>
Adding a new contact.....	21
Search for a contact.....	21
Deleting contacts.....	22
<b>SOS .....</b>	<b>22</b>
<b>Connecting your phone to the computer.....</b>	<b>22</b>
<b>Torch.....</b>	<b>22</b>
<b>Factory settings.....</b>	<b>22</b>
<b>Troubleshooting .....</b>	<b>22</b>
Proper use of the battery.....	23
Proper phone maintenance.....	23
Technological criteria.....	23
Correct disposal of used equipment .....	24
Correct disposal of used battery.....	24
Declaration of conformity with European Union Directives.....	24

### Package content

Before you start using your phone, make sure all of the following items are included in the box:

- HAMMER BOW
- battery
- charger (adapter + USB cable)
- cradle charger
- user manual
- a tool for opening the battery cover



*If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.*



*It is recommended to keep the packaging in case of any complaint. Keep the container out of reach of children.*



*The newest version of the manual can be found on our company website:  
<https://www.myphone.pl/qr/hammer-bow>*



*Depending on the installed version of the software, service provider, SIM card or country, some of the descriptions in this manual may not match your phone. Depending on the country, service provider, SIM card or device version, the phone and its accessories may differ from the illustrations included in manual. The descriptions contained in this manual are based on the default settings of the phone.*




### *Technical parameters*

- Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz)

- Clear 2.4" 240x320px color main display and 1.44" 128x128px external display
- FM radio, Bluetooth, web browser, flashlight
- SOS button
- 2Mpx camera
- Battery: Li-ion 1200mAh
- Charger input parameters: 100-240V ~ 0.2A, 50/60Hz
- Charger output parameters: 5V , 1.0A, 5.0W
- Average efficiency during operation (for 230V, 50Hz): 79.27%.
- No-load condition energy consumption: less than 0.3W
- Dimensions of the phone: 128.9 x 57.1 x 17.7mm
- The weight of the phone: 120g

### Appearance of the phone, its functions and buttons

1	Main screen	Main LCD display of the phone.
2	Headphone jack	Used to plug earphone (also: used as an antenna while listening to FM radio).
3	Speaker	A speaker used in phone conversations.
4	LED diode	It is used as a torch and a flashlight during taking photos.
5	Camera	Camera lens.
6	a Screw	It allows you to tighten the cover flap (space for SIM, microSD and battery is situated there).
7	<Menu> button	While on the main screen enables entering into the Menu While in the menu confirms chosen options.
8	<Contacts> button	While on the main screen enables entering into the phonebook [ <b>Contacts</b> ]. While in the menu you can exit or opt out.
9	<Green headset> button	Allows you to receive an incoming call. You can view the call list.
10	<Red handset> button	Allows you to reject an incoming call. While in the menu allows you to return to the main screen. While on the main screen it allows to lock the display and, if pressed longer, turn it off or on again.
11	buttons <Up>, <Down>, <Left>, <Right>, and <OK>	While in menu enables navigating around the menu. While on the main screen <Up> - camera, <Down> - shortcuts to various functions, <Right> - sound profiles, <Left> - media player, <OK> - confirmation of selected camera options and shutter button.
12	Phone keypad	Buttons enabling dialing the phone number in the home screen, and entering the letters and numbers of the message body in the SMS writing mode.

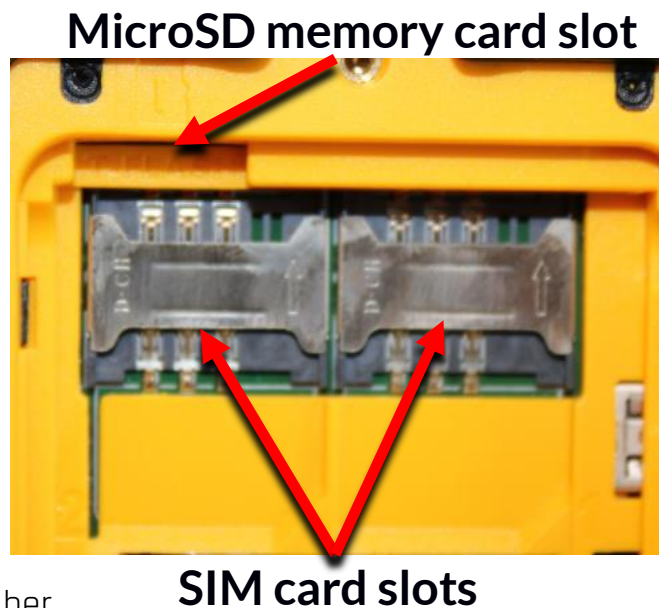
13	<*> button	Allows you to unlock the phone after first selecting the <Menu> button and lock it (the same sequence of buttons). Used while writing an SMS, it displays symbols for insertion into the content.
14	Microphone	Do not cover it during a phone conversation.
15	<*> button	When writing an SMS, it switches character input modes.
16	Rear speaker (buzzer)	Generates ringing tones and notifications, and can also be used to play music from the player or FM radio.
17	MicroUSB port (under a rubber plug)	When connected, the charger enables recharging the battery. You can transfer data (photos, videos, music) when you connect it to your computer.
18	Information screen	Additional display on a flap indicating GSM signal strength, battery charge, missed calls, unread SMS messages, date and time.
19	Cradle charger connector	This connector allows the phone to be inserted into the charging base, which results in charging its battery without the need to connect cables to the microUSB socket.
	Radio	Switches on FM radio. To enhance the reception plug the headphone set.
	SOS	It triggers a loud alarm and a system of sending an SMS with information (typed by the user) to the people indicated earlier and calls them. As a default 112 is a pre-entered as a n emergency number.
	Torch	Switches on LED diode <4>. It is used as a torch.

### Turning the phone on/off

To turn the phone on/off press and hold the <Red handset> button. If directly after turning the phone on you will see the code request, (in form of "\*\*\*\*") type the code and press <OK>.

### Installation of the SIM card, memory card and battery

If the phone is switched on - switch it off. Take off the back lid of the cover - unscrew the screw fixing the lid by using a flat screwdriver or the tool attached. Insert the SIM card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed. Insert the memory card with its gold contacts facing down, the way in which the slot is embossed (see the adjacent illustration). The maximum memory card supported capacity is 32 GB. Insert the battery - the battery should be placed in such a way that the gold contacts touch the connector placed beneath the SIM card slot. Replace the battery cover: put it back in place - pay attention to rubber gasket - and tighten the screw. To remove the battery, reverse the action by opening the battery cover and pulling out the battery.



### Charging the battery

Plug the microUSB plug of the charger cable into the microUSB socket on your phone (17) that will appear after you have lifted the rubber plug with your fingernail and connect the charger to the wall outlet.

***\*Attention:** Improper connection of the charger can cause serious damage to the phone. Damages caused by an improper use of the phone are not covered by the warranty.*

While charging, a static icon of battery state located in upper right corner of the screen will become animated. When charging is complete unplug the charger from the power outlet. Unplug the cable from the socket on the phone.

### Keypad lock

The keypad locks itself automatically after the time set by the user. It can also be locked manually. To do this, press the **<Menu>** button and then press the **<\*>** button. To unlock the keyboard (when the display is blanked) one should press any button to activate the screen then press **<Unlock>** button (located at the bottom left corner of the display), followed by the **<\*>** button on the keyboard. The keypad is unlocked. The keyboard unlocks automatically with a closed flap gets opened.

### Phone menu access

To gain access to the phone menu one should press **<Menu>** or **<OK>** button, while on phone display. By pressing navigation buttons **<Up>**, **<Down>**, **<Left>** or **<Right>**, move to the wanted menu icon. Press **<OK>** button to confirm your choice (and enter the menu item) or **<Back>** to return to previous menu/desktop.

### Sounds and user profiles

To change sound profile select: **[Menu] > [Settings] > [Profiles]**. Select a sound profile and press **<OK>** to activate the chosen profile or **[Options] > [Customize] > [Select]**, to edit the profile according to your own preferences. The **<#>** button is used to switch profiles in the standby mode.

Press it and hold for about 2 seconds, until the announcement about changing the profile is displayed. By pressing and holding the <#> key again will return to the previous sound profile.

### Calling

Enter the number to the main screen using the numeric keypad. We recommend that you enter the area code prior to the telephone number. Press <Green handset> button to start the call. Press <Red handset> button to finish the call.

### Answering

You can answer an incoming call after opening the flap or - when it is open - by pressing the <Green handset> button or selecting [Answer]. The connection can only be rejected when the flap is open by pressing the <Red handset> button. This button also finishes the call.

### Text messages

Creating and sending text messages

Enter: [Menu] > [Messages] > [Write message]. Type in the message using the keypad. Sings are typed in letter by letter. The <#> button is used to change the input method to: **ABC** - only uppercase letters will be entered, **abc** - only lowercase letters will be entered, **Abc** - the first letter will be uppercase, the remaining lowercase, 123 - only digits will be entered. To enter a special character i.e. period, comma, dash, etc., press <\*> and choose from the list, or press the <1> a number of times (in a mode other than "123"). To enter a space between the words press <0> button. To enter the letter "b" one should press <2> button twice. To enter the letter "d" one should press <3> button once etc. When typing the message content is done one should press [Options] > [Send to]. An option [Enter a recipient] used to enter a number using the numeric keyboard will appear and an option [Add from Contacts] - after choosing which all you need to do is enter a few first letters of the contact to find it in the contact list. Select <OK> to confirm the choice After entering the number/choosing a contact enter: [Options] > [Send] or <OK>, and select the SIM card using which the message is to be sent and confirm your choice.

Messages display

Enter: [Menu] > [Messages] > [Inbox], choose a message from the list and select [Options] > [View] > <Select> or <OK>, to see the message itself.

### Contacts in the phone (Phonebook)

Adding a new contact

Press the [Contacts] button on the bottom right of the screen, then select [New Contact] by pressing the <OK> button and select the contact storage location [To SIM1], [To SIM2] or [To Phone] and confirm with the <OK> button. Enter contact details by selecting the name, number, e-mail address, photo and a ring tone using the <Up> and <Down> keys. When you have typed-in the data press <OK> or enter [Options] > [Save] to save the contact.

Search for a contact

To search contacts choose: [Menu] > [Contacts]. Enter the first letter of the contact. A full list of contacts starting with given letter will appear on screen. To narrow the search enter consecutive letters. To search for another contact use navigation buttons <Up> or <Down>. After searching the contact, select [Options], and a list of options will appear: View, Send SMS, Call, Edit, Delete, Copy, Move, Send vCard, Add to the black list, Groups, Contact settings.

### Deleting contacts

To delete a single contact enter: [Menu] > [Contacts] > search for the contact you wish to erase > [Options] > [Delete] > [Yes].

### SOS

Enter [Menu] > [SOS settings] There, you can activate the **SOS** button in [SOS settings], insert numbers to which an SOS SMS will be sent or select them from the phonebook [Set SOS numbers], input text [SOS Message]. When all options are set


and the button **SOS** is activated, an audible alarm sounds (if activated in the menu) and a text message with the notification will be sent to the selected numbers. Then the phone will try to call the previously chosen numbers up until the connection

is established. You will switch the alarm off by pressing **SOS**. By default 112 is a pre-entered as an emergency number and the body of a message states "Help!!!".

### Connecting your phone to the computer

Hammer BOW can be plugged to the PC computer using USB cable. This allows you to view and exchange data between your computer and your phone. To do that, connect the microUSB connector to USB socket in your phone (placed on the bottom of the phone), then connect the USB connector to a USB port on your computer. An information about USB connection will be displayed on your phone screen. Choose [Mass storage] from the displayed list. The phone is now connected to the computer. The contents of its memory can be viewed by Windows Explorer.

### Torch

To turn on the torch select [Menu] > [Organizer] > [Torch] and confirm with <OK> or press and hold the button  while on the main phone screen.

### Factory settings

To get back to factory settings enter [Menu] > [Settings] > [Restore factory settings], input the phone password and confirm by pressing <OK>. Password required to restore the factory settings is 1122.

### Troubleshooting

Message	Possible solution
Insert SIM card	Make sure SIM card has been correctly installed.
Input PIN	If the SIM card is secured with the PIN code you have to enter the PIN when turning the phone on and press <OK>.
Network fail	In areas where signal or reception is weak, calls may not be possible. Also receiving calls may not be possible. Move to another location and try again.
I cannot hear the caller./ The caller cannot hear me	The mic. should be close to mouth. Check if the built-in mic is not covered. When a headset is un use, check if it has been connected correctly. Check if the built-in speaker isn't covered.

Poor sound quality while on the phone	Make sure that the speaker and mic. are not covered.
The connection cannot be established	Check if the typed-in phone number is correct. Check if the phone number entered to the [Phonebook] is correct. Enter the correct phone number if necessary. The phone has to be on and within GSM network reach.
No one can call me	The phone has to be on and within GSM network reach.
<b>If the problem persists, contact your dealer.</b>	

### Proper use of the battery

Battery in this device can be charged with a charger. If the battery level is low, recharge it. To prolong battery life, let it discharge beneath 20% of the battery capacity before connecting the charger. Then charge it back to 100%. If not used, unplug the charger from the phone. Excessive charging might cause shortened battery life. The temperature of the battery has an impact on its charging cycle. Prior to the charging process, cool the battery or raise its temperature so that it is similar to the room temperature (approx. 20°C). If the battery temperature exceeds 40°C the battery must not be charged! If the battery overheats, the device will display an appropriate message. Use the battery only according to its intended purpose. Avoid leaving the battery within a magnetic field range, because it shortens its life. Do not use a damaged battery. The battery lifespan can be shortened, if it has been exposed to very low or very high temperatures - this causes interference to the phone, even when the battery has been properly charged. Do not throw the battery into flames! Do not throw a worn-out battery - send it or return it to an authorized recycling point.

### Proper phone maintenance

To extend the life of your phone, follow the guidelines. Keep the phone and its accessories out of reach of children. Store the phone in a dry place free of moisture. Avoid using the phone in high and low temperatures; it can shorten the life of phone electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery. Do not try to disassemble the phone. Tampering with its structure in an unprofessional manner may cause serious damage to the phone or destroy it completely. For cleaning use only a dry cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis. Use the original accessories only. Violation of this rule may result in cancellation of the warranty. It is recommended that the phone is not used at temperatures below 40°C / 104°F or higher than 0°C / 32°F.

### Technological criteria

Network: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz  
GSM 3G: 900/2100 MHz

Some services may depend on your provider, the state of your local cellular network, version of the SIM card used and the way you use your phone. For more information, please contact your GSM operator.

### **Attention**

The manufacturer is not responsible for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the instructions contained in this manual.

<b>Statement</b>
------------------

The software version can be upgraded without earlier notice. The representative retains the right to determine the correct interpretation of the above instructions.
--

**Maximum radio-frequency power**

Frequency Range	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	-3,70 dBm EIRP

**Correct disposal of used equipment**

The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.

**Correct disposal of used battery**

According to the EU directive 2006/66/EC with changes contained in EU directive 2013/56/UE on the disposal of batteries, this product is marked with crossed-out garbage bin symbol. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with normal household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

**Declaration of conformity with European Union Directives**

mPTech Ltd. hereby declares that HAMMER BOW cellular phone is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address:

**[www.myphone.pl/qr/hammer-bow](http://www.myphone.pl/qr/hammer-bow)**



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
**HAMMER BOW**

Gyártási szám: 202201

Köszönjük, hogy a HAMMER BOW device. Kérjük, figyelmesen olvassa végig az útmutatót. A Hammer BOW telefon a GSM 2G 850/900/1800/1900 MHz. Ellenálló, vízálló és porálló kialakítás, nagy fényerejű, színes kijelző, zseblámpa és Bluetooth funkció, valamint dual SIM támogatás. Előzetes beleegyezés nélkül jelen útmutató nem fénymásolható, átdolgozható, lefordítható, megosztható semmilyen formában.

**–BIZTONSÁG–**

Kövesse pontosan az itt leírtakat, a biztonságos használat érdekében.

**–NE KOCKÁZTASSON–**

Tartsa kikapcsolva a telefont olyan helyen, ahol a mobiltelefonok használata tilos, illetve interferenciát, vagy veszélyt okozhat. A vezeték nélküli eszközök interferenciát okozhatnak, ami a teljesítmény romlását eredményezhetik.

**–TILTOTT HELYEK–**

Tartsuk be az előírásokat. Kapcsolja ki a telefont repülőgépen, valamint orvosi berendezések, üzemanyag, vegyszerek és robbanásveszélyes területek közelében.

**–SEGÉLYHÍVÁSOK–**

Egyes helyszíneken a segélyhívás nem kivitelezhető. Ajánlott más utón segítséget kérni, vagy olyan helyre menni, ahol a mobilhálózat lefedettsége megfelelő.

**–SZAKSZERVÍZ–**

A termék javítását kizárólag szakember végezheti, az arra kijelölt hivatalos szervizben. Nem szakszervíz által végzett javítás a jótállás elvesztésével jár.

**–GYERMEK FELÜGYELET–**

A készülék nem játékszer. Tartsa távol a készüléket és tartozékait kisgyermekektől. A SIM és a memóriakártya elég kicsi, ahhoz, hogy gyermekünk szájába vegye, így fulladást okozhatnak.

**–HASZNÁLAT FELÜGYELET MELLETT–**

Gyermekeknek, műszaki elektronikai termékek használatában nem jártas embereknek, és csökkent értelmi képességű személyeknek nem ajánlott a készülék használata felügyelet nélkül. Használják az eszközt minden esetben felelős személy felügyelete mellett.

**–VÍZ VAGY MÁS FOLYADÉK–**

A készülék megfelel az IP68 védelem szabványának. Ez azt jelenti, hogy a készülék por és vízálló, amennyiben a gumitömítések a megfelelő helyen vannak, és a burkolat hátlapja megfelelően rögzítve van a csavarokkal, illetve a hangszóró nincs eltömődve (pl. fémszennyeződéssel). Amennyiben nem szükséges, ne érintkezzen folyadékkal a készülék. Az elektromos alkatrészeknek általánosságban nem tesz jót a nedvesség. Ha van lehetősége, törölje szárazra az eszközt száraz ronggyal.

Csak száraz kábelt csatlakoztasson a telefon csatlakozójába. Nedves kábel csatlakoztatása lassan károsodást, eróziót okozhat, a töltési folyamatot gátolhatja. Szélsőséges esetben a nem megfelelő használat a jótállás elvesztésével járhat.

**–AKKUMULÁTOR ÉS TARTOZÉKOK–**

Az akkumulátort mindig 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretelhetnek azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. Kizárólag eredeti mPTech kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.



**–HALLÁS–**

Halláskárosodás elkerülése végett, ne használja hosszú ideig magas hangerőn.



**–LÁTÁS–**

Szemkárosodás megelőzése érdekében ne nézze túl sokáig, vagy túl közelről a képernyőt, közvetlenül ne nézzen bele huzamosabb ideig a vakuba, vagy a lámpába!

**Gyártó:**

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Varsó  
Lengyelország

**Gyártás: Kína**

**Tartalomjegyzék**

Tartalomjegyzék.....	26
Csomag tartalma.....	27
Műszaki Jellemzők .....	27
A készülék részei, funkciók és gombok.....	27
Készülék bekapcsolása .....	29
SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése.....	29
Az akkumulátor töltése.....	29
Billentyűzár.....	29
Telefon menü.....	29
Csengőhangok és felhasználói profilok .....	29
Hívás funkciók.....	30
Bejövő hívás fogadása .....	30
Szöveges üzenetek.....	30
SMS írása és küldés.....	30
Üzenet olvasása.....	30
Telefonkönyv .....	30
Névjegy hozzáadása.....	30
Nevek keresése .....	30
Névjegy törlése .....	30
SOS .....	30
Kapcsolódás a PC-hez.....	31
Zseblámpa .....	31
Gyári beállítások .....	31
Hibaelhárítás.....	31
Az akkumulátor helyes használata .....	31
Készülék karbantartás .....	31
Technológiai követelmények.....	32
A maximális továbbított jelerősség.....	32
Környezetvédelem.....	32
Használt akkumulátor elhelyezés.....	32
Megfelelősségi nyilatkozat.....	33

**Csomag tartalma**

Mielőtt elkezdí használni a telefont, ellenőrizze, hogy az összes alábbi tartozékot tartalmazza a csomagolás:

- HAMMER BOW készülék
- akkumulátor
- töltő (adapter + USB kábel)
- asztali dokkoló
- használati útmutató
- akkufedél nyitó szerszám



*Amennyiben a fenti elemek egyike is hiányzik, vagy sérült, jelezze az értékesítési ponton.*



*Kérjük, tartsa meg a készülék csomagolását, és tartsa távol gyermekektől.*




*A használati útmutató legfrisebb verziója a cég honlapján érhető el, az alábbi web címen: [www.myphone.pl/products/hammer](http://www.myphone.pl/products/hammer).*






*A telepített szoftver verziótól, a szolgáltatótól, SIM kártyától, és a használat országától függően egyes információk eltérhetnek a készülékén találhatóától.*

**Műszaki Jellemzők**

- Két SIM, GSM (850/900/1800/1900 MHz)
- Átlátszó, 2,4 hüvelykes 240x320px fő színeképernyő és külső kijelző 1.44" 128x128px
- FM Rádió, Zseblámpa, Bluetooth, Bőngésző
- SOS gomb
- Fényképezőgép: 2Mpx
- Akkumulátor: Li-ion 1200mAh
- Töltés bemenet: 100-240V – 0.2A, 50/60Hz
- Töltés kimenet: 5V , 1.0A, 5.0W
- Működési átlagos hatékonyság (230V, 50hz mellett): 79.27%
- Fogyasztás nem betöltött állapotban: kevesebb, mint 0.3W
- Telefon méretek: 128.9 x 57.1 x 17.7mm
- Telefon súly: 120g

**A készülék részei, funkciók és gombok**

1	Kijelző	A telefon fő LCD kijelzője.
2	Fülhallgató csatlakozó	Fülhallgató csatlakoztatására (antennaként is funkcionál FM rádió bekapcsolásakor).
3	Hangszóró	Telefonbeszélgetés hangszóró.
4	LED fény	Zseblámpa, fényképező vaku.
5	Kamera	Kamera lencse.
6	Csavar	Az akkufedél rögzítésére szolgál (itt található a SIM és micro SD kártyaolvasó, valamint az akkumulátor).

7	<Menü> gomb	Belépés a menüben, vagy al menü és opciók jóváhagyása.
8	<Névjegy> gomb	Főképernyőn belépés a telefonkönyvbe. Kilépés a menüből.
9	<Zöld kagyló> gomb	Bejövő hívás fogadása, vagy a főképernyőről híváslista megtekintése.
10	<Piros kagyló> gomb	Bejövő hívás elutasítása. A menüben a főképernyőre ugorhat vissza. Készletlét módban hosszan nyomva a képernyőt kapcsolhatja ki, vagy be.
11	<Jobbra>, <Balra>, <Fel>, <Le> és <OK> gombok	Navigáció a menüben. A főképernyőn az alábbi funkciókat érheti el: <Fel> - kamera, <Le> - számos funkció gyorsindítása, <Jobb> - hangprofilok, <Bal> - zenelejátszó, <OK> - kiválasztott kamera opciók és felvétel gomb.
12	Billentyűzet	Főképernyőn telefonszám bevitel, SMS üzenet szövegének és címzett telefonszámának bevitel.
13	<*> gomb	A <Menü> gomb után megnyomva a készülék billentyűzetet oldhatja fel, vagy zárhatja le SMS írás közben írásjelek gépelhet be.
14	Mikrofon	Ne takarja le teleefonbeszélgetés közben.
15	<*> gomb	SMS írás közben a karakter beviteli módot válthatja
16	Hátsó hangszóró (csengő)	Csengőhang és értesítés, zenelejátszó és FM rádió.
17	MicroUSB aljzat (gumi dugó alatt)	Töltő csatlakoztatásával töltheti az akkumulátort, vagy kábel segítségével fájlokat, képeket, zenét másolhat át számítógépére.
18	Információs kijelző	Második kijelző, az alábbi jelzésekkel: GSM jelerősség, akkumulátor töltés, nem fogadott hívások, olvasatlan üzenetek, dátum és idő.
19	Dokkoló töltés csatlakozó	A csatlakozó a készülék dokkolóba helyezéskor szolgál töltésre, így nem szükséges microUSB kábelt csatlakoztatni.
	Rádió	Az FM rádió bekapcsolása. A vétel jelerőssége javul, ha fülhallgatót csatlakoztat a rádió használatkor.
	SOS	Hangos riasztás és elindítja a segélykérő SMS szolgáltatás folyamatát, a felhasználó által megadott adatokkal, és a megjelölt személyeknek. Alapesetben a 112-es szám használható segélyhívásra.
	Zseblámpa	Bekapcsolja a LED fényt <4>. Zseblámpaként funkcionál.

### Készülék bekapcsolása

A telefon be-, vagy kikapcsolásához tartsa nyomva a <piros kagyló> gombot. Bekapcsoláskor ezután meg kell adnia a PIN kódot (\*\*\*\*\* formátumban fogja látni) majd nyomja meg az <OK> gombot.

### SIM kártya, memóriakártya és akkumulátor behelyezése

Ha a telefon be van kapcsolva - kapcsolja ki. Vegye le az akkufedelet, a rögzítő csavarok eltávolítása után, használja a csomagban található, vagy egyéb lapos fejű csavarhúzó. A SIM-kártyát helyezze a nyílásba, a réz érintkezőkkel lefelé. Helyezze be a memóriakártyát, úgy, hogy a réz csatlakozók érintkezzenek a foglalatban található érintkezőkkel, az ábra szerint. Maximum 32 GB méretű memóriakártyát használjon. Helyezze vissza az akkumulátort. Az akkufedelet csúsztassa óvatosan a helyére, és rögzítse a csavarok meghúzásával. Az akkumulátor kiszereléséért fordított sorrendben végezze el az összes lépést (nyisd ki a fedelet és szedd ki az akkumulátort)



### Az akkumulátor töltése

Csatlakoztassa az microUSB kábelt a telefon töltő csatlakozójába (17), melyet az készülék alján található gumi dugó alatt talál. Ezután csatlakoztassa a töltőt a konnektorba.



***\*Figyelem:** Nem megfelelően csatlakoztatott töltő komoly károkat okozhat a telefonban. Az így keletkezett kár nem megfelelő használatból ered, így nem vonatkozik a garancia hatálya alá.*

Töltés közben a jobb felső sarokban lévő statikus ikon elkezd mozogni. Amikor a töltés befejeződött húzza ki a töltőt a konnektorból. Húzza ki a kábelt a telefonból.

### Billentyűzár

A billentyűzet automatikusan lezárja magát az előre beállított tétlenség után. A lezáráshoz nyomja meg a <Menü> gombot, majd a <\*> gombot. A kijelző kikapcsolt állapotában nyomjon meg bármilyen gombot, majd a képernyő bal sarkában található <Felold> gombot, majd a <\*> gombot. A billentyűzet automatikusan felold, ha a fedlapot felnyitja.

### Telefon menü

A belépéshez nyomja meg a <Menü> vagy az <OK> gombot. A navigációs gombokkal <Fel>, <Le>, <Bal> vagy <Jobb>, válassza ki a funkciót, majd nyomja meg az <OK> gombot a belépéshez. A <Vissza> gombbal az előző menüpontra, vagy a főképernyőre léphet vissza.

### Csengőhangok és felhasználói profilok

A készülék hangbeállításainak módosításához menjen az alábbi menübe: [Menü] > [Beállítások] > [Profilok]. Válassza ki a hangprofilot, majd az <OK> gombbal kapcsolja be, vagy módosítsa az adott profil részleteit az [Opciók] > [Testreszabás] > <Választ>, menüpontban. A <#> gombbal hangprofilot válthat a kezdőképernyőn.

Nyomja 2 másodpercig, amíg a „Csendes üzemmód bekapcsolva” felirat meg nem jelenik a képernyőn, ha újra nyomva tartja, visszaléphet az előző beállításhoz.

### Hívás funkciók

Írja be a számot, hogy a fő képernyőn a numerikus billentyűzet segítségével. Azt javasoljuk, hogy adja meg a körzetszámot a telefonszám előtt. Nyomja meg a **<Zöld kagyló>** a hívás indításához. Nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot a hívás befejezéséhez.

### Bejövő hívás fogadása

Nyissa fel a fedelet, vagy nyitott készülék esetén nyomja meg a **<Zöld kagyló>** a hívás fogadásához. Nyomja meg a **<Piros kagyló>** gombot a hívás elutasításához.

### Szöveges üzenetek

SMS írása és küldés

#### **[Menü] > [Üzenetek] > [Üzenet írása]**

Írja be az üzenetet a billentyűzet segítségével. A **<#>** gomb segítségével módosíthatja a beviteli módot. A következő opciókat választhatja: **Abc**- Az első betű nagybetűvel, a többi kisbetű, **abc** - csak kisbetűk, **ABC** - csak a nagybetűket. Ha elkészült az üzenettel a küldéshez válassza a **[Opciók] > [Küldés]** és az **[Szám megadása]** vagy válasszon egy számot a telefonkönyvből és nyugtázza az **<OK>** gombot. Ezt követően válassza ki: **[Opciók] > [Küldés]** parancsot az üzenet elküldéséhez.

Üzenet olvasása

**[Menü] > [Üzenetek] > [Bejövő]** Válasszon egy üzenetet a listából, és a megtekintéshez nyomja: **[Beállítások] > [Megtekintés] > <Választ>** parancsot.

### Telefonkönyv

Névjegy hozzáadása

Névjegy hozzáadásához: **[Menü] > [Telefonkönyv] > [Új kapcsolat] > [Opciók] > <Választ> > [SIM1], [SIM2] vagy [Telefon]**. Adja meg a névjegy adatait a **<Fel>** vagy a **<Le>** gombok segítségével, majd válassza a **[Beállítások] > [Mentés]** opciót a mentéshez, vagy a **[Mégse]** opciót az elvetéshez.

Nevek keresése

#### **[Menü] > [Telefonkönyv]**

Írja be a névjegy első betűjét, és az összes ezzel a betűvel kezdődő névjegy ki lesz listázva a képernyőn. A **<Fel>** és **<Le>** gombokkal választhatja ki a keresett névjegyét. Az **[Opciók]**, menüpontban az alábbi lehetőségei nyílnak: Megtekintés, SMS küldése, Hívás, Szerkesztés, Törlés, Másolás.

Névjegy törlése

**[Menü] > [Telefonkönyv] >** válassza ki a névjegyét, majd **> [Opciók] > [Törlés] > [Igen]**.

### SOS

Lépjen be az alábbi menübe: **[Menü] > [SOS beállítások]** Itt aktiválhatja az **SOS** gombot, megadhatja a segélyhívó számokat, ahova SMS üzenetet küldhet, vagy kiválaszthatja a telefonkönyvből **[SOS számok beállítása]**, megadhatja az üzenet

tartalmát **[SOS Üzenet]**. Ha az opciókat beállította, és bekapcsolta az **SOS** gombot, megnyomásakor vészjelző hangot ad a telefon, és a segélyhívó üzeneteket elküldi a kiválasztott személyeknek. Ezután a készülék tárcsázza is a számokat, amíg az egyiket fel nem veszik.

A riasztást az **SOS** gomb megnyomásával kapcsolhatja ki. Alap esetben a 112 szám tárcsázásakor az alapértelmezett üzenet lesz elküldve, melynek tartalma: "Help!!!".

### Kapcsolódás a PC-hez

A Hammer BOW csatlakoztatni tudja a számítógéphez, megtekintheti és átviheti a készüléken tárolt fájlokat. Ehhez dugja be a microUSB kábelt a telefonba. Csatlakoztassa a másik végét a kábelnek a PC USB csatlakozójába. Egy felugró ablakban megjelenik a PC-n a mobiltelefon neve, és az elérhető műveletek.

A telefonon válassza a **“Fájlküldés”** opciót adatok küldéséhez és fogadásához. A készülék tartalmát a Windows Explorerrel tudja megtekinteni.

### Zseblámpa

A bekapcsoláshoz válassza a [Menü] > [Szervező] > [Zseblámpa] opciót, majd nyomja



meg az <OK> gombot, vagy tartsa nyomva a gombot a főképernyőn.

### Gyári beállítások

[Menü] > [Beállítások] > [Gyári beállítások visszaállítása] adja meg a jelszót, és nyomja meg az <OK> gombot a telefon alaphelyzetbe való visszaállításához, és a tárolt adatok törléséhez. A Jelszó alapesetben **1122**.

### Hibaelhárítás

Üzenet	Lehetséges megoldás
SIM behelyezése	Győződjön meg arról, SIM-kártya helyesen lett telepítve.
PIN kód bevitele	Ha a SIM-kártya be van helyezve, adja meg a PIN kódot bekapcsoláskor és nyomja meg az <OK> gombot.
Hálózati hiba	Azokon a területeken, ahol a gyenge a lefedettség a hívás funkciók nem működnek. Menjen olyan helyre, ahol jobb a lefedettség, és próbálja újra.
Nem hallom a hívót / A hívó nem hall engem	Tartsa közelebb a mikrofont szájához, beszéljen hangosabban. Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva. Headset használata esetén ellenőrizze, hogy helyesen csatlakozik a telefonhoz.
Gyenge hangminőség telefonálás közben	Ellenőrizze, hogy sem a mikrofon, sem a hangszóró nem koszos, vagy nincs letakarva.
A kapcsolat nem hozható létre	Ellenőrizze, hogy helyes telefonszámot tárcsáz. Ellenőrizze, hogy a <b>Telefonkönyvben</b> mentett telefonszám helyes. Amennyiben szükséges, módosítsa a telefonszámot.
Nem lehet hívást fogadni	A telefon legyen bekapcsolva, és GSM hálózatra csatlakozzon.
<b>Ha a hiba továbbra is fenn áll, keresse szervizünket.</b>	

### Az akkumulátor helyes használata

Az akkumulátort mindig 0 és 40 Celsius fok között tárolja, használja. A szélsőséges hőmérsékletek csökkenthetik az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátor ne érintkezzen folyékony vagy fém anyaggal. Ezen anyagok kárt tehetnek az akkumulátorban vagy teljesen tönkretesznek azt. Az akkumulátort csak az előírt célra használja. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból. Kizárólag eredeti mPTech kiegészítőket használjon, amelyek kompatibilisek az Ön készülékével.

### Készülék karbantartás

Tartsa gyermekektől távol a készüléket és tartozékait. Kerülje a magas hőmérsékletet és a folyadékkal való érintkezést, mely az elektronikus alkatrészek élettartamát

csökkentheti, roncsolhatja a műanyag alkatrészeket, károsíthatja az akkumulátort. Ne próbálja meg szétszerelni a készüléket. A nem szakszerű szétszerelés végzetes hibákhoz vezethet. Ajánlatos, hogy a telefon nem használták alatti hőmérsékleteken 0°C / 32°F vagy magasabb, mint a 40°C / 104°F.

Tisztítását száraz ronggyal végezze, tisztítószerket NE használjon. Csak gyári tartozékokkal használja a készüléket, ellenkező esetben a garancia elvesztését kockáztatja.

### Technológiai követelmények

Hálózat: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz

Egyes szolgáltatások függenek a szolgáltató, az állami, vagy a helyi mobilhálózattól, a SIM-kártyától. További tájékoztatásért, kérjük, forduljon a mobil szolgáltatóhoz.

#### **Figyelem**

A gyártó nem felelős a helytelen használatból fakadó hibákért, balesetekért.

#### **Nyilatkozat**

A szoftver verziója értesítés nélkül frissíthető. A gyártó fenntartja a jogot arra, hogy meghatározza a helyes értelmezését a fenti utasításoknak.

### A maximális továbbított jelerősség

Frequency Range	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	-3,70 dBm EIRP

### Környezetvédelem



A 2012/19/UE WEEE figyelmeztetés (Waste Electrical and Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) A WEEE logó a dokumentumon vagy a dobozon azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy minden elektromos és elektronikus készüléket az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják.

Az elektromos és elektronikai készülékek szelektív gyűjtése és újrahasznosítása segít a természetes energiaforrások megővésében. Továbbá, az újrahasznosítás segít az emberek egészségének és a környezet tisztaságának megővésében. További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtőpontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

### Használt akkumulátor elhelyezés



Az akkumulátorok hulladék elhelyezéséről szóló 2006/66/EC EU direktíva, és a vonatkozó módosításokat tartalmazó 2013/56/UE EU direktíva alapján a termék áthúzott hulladéktároló jelzessel van ellátva. A jelölés azt jelzi, hogy a terméket tilos más háztartási felesleggel a szemétkosárba dobni. Önnek gondoskodni kell róla, hogy a használt akkumulátort az arra kijelölt helyre juttassa, ahol az efféle veszélyes termékeket majd újrahasznosítják.



További információt az elektromos és elektronikai hulladékokról, az újrahasznosításról és a gyűjtő pontokról a helyi városközpont hulladékgyűjtési és újrahasznosítási szolgálatánál, az üzletben, ahol a készüléket vásárolta vagy a készülék gyártójától kérhet.

### Megfelelősségi nyilatkozat



A mPTech Sp. z o.o. kijelenti, hogy a HAMMER BOW termék eleget tesz az alapvető követelményeknek, az 2014/53/EU, és minden EU-s irányelvnek. A dokumentumokat megtalálja az alábbi honlapon:

**[www.myphone.pl/qr/hammer-bow](http://www.myphone.pl/qr/hammer-bow)**

Používateľská príručka telefónu  
**HAMMER BOW**

Nr partii: 202201

Ďakujeme, že ste si vybrali telefón HAMMER BOW. Odporúčame, aby ste si starostlivo prečítali nižšie uvedenú používateľskú príručku. Telefón HAMMER BOW je určený na používanie v sieti GSM 2G s frekvenciou 850/900/1800/1900 MHz. Zariadenie je vybavené odolným krytom rezistentným voči vode a prachu, farebnou obrazovkou, baterkou, technológiou Bluetooth a Dual SIM. Bez písomného súhlasu producenta nesmie byť žiadna časť tejto príručky reprodukováná, distribuovaná, preložená alebo prenášaná. A to v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek elektronickými či mechanickými prostriedkami, vrátane kopírovania, nahrávania, ukladania alebo zdieľania.

## **BEZPEČNOSŤ**

Pozorne si prečítajte tu uvedené pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné. Nezapínajte zariadenie v miestach, kde je jeho používanie zakázané, ani v miestach, kde môže spôsobiť narušenie prevádzky iných elektronických zariadení alebo iné nebezpečenstvo.

### **–VEDENIE DOPRAVNÝCH PROSTRIEDKOV–**

Nepoužívajte zariadenie počas vedenia akéhokoľvek dopravného prostriedku.

### **–INTERFERENCIE–**

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu narušiť alebo ovplyvniť fungovanie iných zariadení.

### **–OBMEDZENÉ OBLASTI–**

Vypnite svoj telefón v lietadle, pretože môže narušiť prevádzku iných zariadení, ktoré sú v ňom umiestnené. Telefón môže rušiť prevádzku zdravotníckeho zariadenia v nemocniciach a zdravotných strediskách. Dodržiavajte všetky druhy zákazov, predpisov a upozornení, ktoré nariaďuje zdravotnícky personál.

### **–TIESŇOVÉ VOLANIA–**

Tiesňové volania z vášho telefónu môžu byť v niektorých oblastiach alebo za určitých okolností obmedzené. Odporúča sa nájsť alternatívny spôsob, ako upozorniť záchranné služby v prípade odchodu do nerozvinutých alebo odľahlých oblastí.

### **–KVALIFIKOVANÁ SLUŽBA–**

Iba kvalifikovaný personál alebo autorizované servisné stredisko môžu nainštalovať alebo opraviť tento výrobok. Oprava neoprávnenou alebo nekvalifikovanou službou môže spôsobiť poškodenie výrobku a stratu záruky.

### **–ČERPACIE STANICE–**

Vždy vypnite telefón pri čerpaní paliva a v blízkosti chemikálií.

### **–DETI–**

Toto zariadenie nie je hračka. Pamätová karta a karta SIM sú dostatočne malé na to, aby ich dieťa prehltnulo a spôsobili udusenie. Uchovávajúce zariadenie a jeho príslušenstvo mimo dosahu detí.

### **–FYZICKY ALEBO MENTÁLNE NESPÔSOBILÍ ĽUDIA–**

Toto zariadenie by nemali obsluhovať ľudia (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, ako aj ľudia bez predchádzajúcich skúseností s prevádzkou elektronických zariadení. Prístroj môžu používať iba pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.

### **–VODA A INÉ KVAPALINY–**

Zariadenie má certifikát rezistencie IP68. Znamená to odolnosť voči vode a prachu,

pokiaľ sú všetky tesnenia neporušené, správne usadené a klapka je utiahnutá skrutkami.

Nevystavuje zariadenie vode ani iným tekutinám zámerne, pretože nevplyvajú priaznivo na fungovanie elektronických komponentov. Po kontakte s vodou, či inou kvapalinou zariadenie čo najrýchlejšie usušte.

Pred pripojením USB kábla k telefónu sa uistite, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého alebo vlhkého konektora sa spôsobí poškodenie oxidáciou a koróziou a spôsobí to problémy s nabíjaním telefónu.

V prípade zistenia nesprávnej prevádzky alebo nedodržania vyššie uvedených pravidiel, reklamácie týkajúce sa rezistencie vody a prachu, nebudú uplatnené.

#### –BATÉRIA A PRÍSLUŠENSTVO–

Vyhňte sa vystaveniu batérie veľmi vysokým / nízkym teplotám (pod 0°C / 32°F a nad 40°C / 104°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Zabráňte kontaktu s tekutinami a kovovými predmetmi, pretože môžu spôsobiť čiastočné alebo úplné poškodenie batérie. Batéria by sa mala používať podľa jej účelu. Batériu nerozoberajte, nepoškodzujte ani nehádzte do ohňa - môže to byť nebezpečné alebo spôsobiť požiar. Opotrebovaná alebo poškodená batéria by mala byť umiestnená vo vyhradenej nádobe. Nadmerné nabíjanie batérie môže spôsobiť poškodenie, preto by jedno nabíjanie batérie nemalo trvať dlhšie ako 12 hodín. Inštalácia nesprávneho typu batérie môže spôsobiť výbuch. Nikdy neatvárajte batériu. Batériu zlikvidujte podľa pokynov. Odpojte nepoužívanú nabíjačku od elektrickej siete. V prípade poškodenia nabíjacieho drôtu nabíjačku neopravuje, ale použite novú. Používajte iba originálne príslušenstvo výrobcu.

#### –SLUCH–



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, zariadenie nepoužívajte dlhšiu dobu pri vysokej hlasitosti a ani ho nepoužívajte v priamom kontakte s uchom.

#### –ZRAK–



Aby ste zabránili poškodeniu zraku, nepozerajte do svetla zariadenia z bezprostrednej blízkosti. Silný svetelný lúč môže spôsobiť trvalé poškodenie očí.

#### Údaje výrobcu:

mPTech Sp. z o. o.  
ul. Nowogrodzka 31  
00-511 Varšava  
Poľsko

Vyrobené v Číne

#### Obsah

Obsah .....	35
Obsah balenia .....	36
Technické špecifikácie.....	36
Zapnutie a vypnutie telefónu .....	38
Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie .....	39
Nabíjanie batérie telefónu .....	39
Uzamknutie klávesnice telefónu .....	39
Prístup do Menu telefónu .....	39
Zvonenia a profily používateľa .....	39
Uskutočňovanie hovoru.....	39
Prijímanie hovoru .....	40
Textové správy.....	40

Vytváranie a odosielanie správ SMS .....	40
Zobrazenie správ .....	40
<b>Zoznam kontaktov (telefónny zoznam) .....</b>	<b>40</b>
Pridanie nového kontaktu .....	40
Vyhľadávanie kontaktu .....	40
Odstraňovanie kontaktov .....	40
<b>SOS .....</b>	<b>41</b>
<b>Spojenie s počítačom .....</b>	<b>41</b>
<b>Baterka .....</b>	<b>41</b>
<b>Výrobné nastavenia .....</b>	<b>41</b>
<b>Riešenie problémov .....</b>	<b>41</b>
<b>Správne používanie batérie .....</b>	<b>42</b>
<b>Údržba telefónu .....</b>	<b>42</b>
<b>Technologické kritériá .....</b>	<b>42</b>
<b>Maximálny vysokofrekvenčný výkon .....</b>	<b>43</b>
<b>Správna likvidácia zariadenia .....</b>	<b>43</b>
<b>Správna likvidácia použitých batérií .....</b>	<b>43</b>
<b>Vyhlasenie o zhode so smernicami EÚ .....</b>	<b>43</b>

### Obsah balenia

Skôr než začnete používať zariadenie, uistite sa, či sú všetky nižšie uvedené položky v obsahu balenia:

- telefón HAMMER BOW
- batéria
- Sieťová nabíjačka (adaptér + USB kábel)
- nabíjacia základňa
- používateľská príručka
- náradie na otváranie krytu



*Ak niektorá z vyššie uvedených položiek chýba alebo je poškodená, obráťte sa na svojho predajcu.*



*Odporúčame, aby ste si ponechali obal v prípade akejkoľvek sťažnosti. Uchovávajte obal mimo dosahu detí.*




*Najnovšiu a plnú používateľskú príručku produktu nájdete na internetovej stránke:*  
<http://www.www.myphone.pl/qr/hammer-bow>



*V závislosti od nainštalovanej verzie softvéru, poskytovateľa služieb, SIM karty alebo krajiny, sa niektoré popisy v tejto príručke nemusia zhodovať s funkciami vášho telefónu. V závislosti od krajiny a operátora sa môže SIM karta alebo model, telefón a príslušenstvo líšiť od obrázkov v tejto príručke. Popisy v tejto používateľskej príručke obsahujú predvolené nastavenia telefónu.*



### Technické špecifikácie

- Dual SIM GSM (850/900/1800/1900 MHz)

- Číry, 2,4 "240x320px hlavný farebný displej a 1,44" 128x128px externý displej
- FM radio, Zaklamp, Bluetooth, Webový prehliadač
- Tlačidlo SOS
- Fotoaparát 2Mpx
- Batérie: Li-ion 1200mAh
- Vstupné parametre nabíjačky: 100-240V ~ 0.2A, 50/60Hz
- Výstupné parametre nabíjačky: 5V , 1.0A, 5.0W
- Priemerná účinnosť počas prevádzky (pre 230V, 50Hz): 79.27%
- Spotreba energie v nezaťaženom stave: menej než 0,3 W
- Rozmery telefónu: 128.9 x 57.1 x 17.7mm
- Váha telefónu: 120g

### Vzhľad telefónu, jeho tlačidlá a funkcie

1	Hlavná obrazovka	Hlavná LCD obrazovka telefónu.
2	Vstup pre slúchadlá	Pre pripojenie slúchadiel (fungujú ako anténa počas počúvania Rádia FM).
3	Reproduktor slúchadla	Reproduktor slúži na realizáciu telefonických hovorov.
4	LED dióda	Slúži ako baterka a blesk počas fotografovania.
5	Fotoaparát	Objektív fotografického aparátu.
6	Skrutka	Umožňuje demontovať zadný kryt telefónu (pod krytom sa nachádzajú sloty pre SIM karty, microSD a batéria).
7	Tlačidlo <Menu>	Stlačením na hlavnej obrazovke otvára Menu. V Menu potvrdzuje výber funkcie.
8	Tlačidlo <Kontakty>	Na hlavnej obrazovke umožňuje otvoriť telefónny zoznam [ <b>Kontakty</b> ]. V Menu zatvára aktívne aplikácie, alebo ruší výber.
9	Tlačidlo <Zelené slúchadlo>	Umožňuje vám prijať prichádzajúci hovor. V pohotovostnom režime umožňuje prehľadávanie hovorov.
10	Tlačidlo <Červené slúchadlo>	Umožňuje odmietnuť prichádzajúci hovor a v ponuke Menu, sa vrátiť na hlavnú obrazovku. V pohotovostnom režime môžete telefón vypnúť stlačením a podržaním. Pokiaľ je vypnutý, znova ho zapnúť.
11	Tlačidlá <Nahor>, <Nadol>, <Vpravo>, <Vľavo>, <OK>	V menu umožňuje pohybovať sa v ňom. Na hlavnej obrazovke <Nahor>- fotoaparát, <Nadol>- skratky rôznych funkcií, <Vpravo> - tónové profily, <Vľavo> - Multimédia, <OK> - potvrdenie vybranej možnosti a spúšť fotoaparátu.
12	Klávesnica telefónu	Na hlavnej obrazovke tlačidlá umožňujú výber telefónneho čísla a v režime písania správ zadávať písmená a čísla do obsahu

		správy.
13	Tlačidlo <Hviezdička>	Umožňuje odomknúť telefón po stlačení tlačidla <Menu> alebo ho uzamknúť (tá istá kombinácia i poradie tlačidiel). Stlačenie počas vytvárania textovej správy zobrazuje symboly na vkladanie do obsahu.
14	Mikrofón	Počas telefonického rozhovoru ho nezakrývajte.
15	Tlačidlo <Krížik>	Počas písania textových správ mení režimy zadávania znakov.
16	Zadný reproduktor (buzzer)	Vytvára vyzváňacie tóny, ale môže sa použiť aj na počúvanie hudby alebo rádia FM.
17	microUSB port (pod gumovým tesnením)	Po pripojení nabíjačky, dobíja batériu. Pri prepojení s počítačom je možné prenášať dáta z telefónu do počítača a naopak (fotky, videá, hudbu atď.).
18	Informačný displej	Dodatočná obrazovka na kryte telefónu, ktorá informuje o sile signálu GSM, stave nabitia batérie, neprijatých hovoroch, neprečítaných správach, dátume a čase.
19	Konektor nabíjacej základne	Konektor umožňuje pripojiť telefón k nabíjacej základni, čo spôsobuje nabíjanie jeho batérie bez pripojenia USB kábla do microUSB portu.
	Rádio	Aktivuje rádio FM. Pre zlepšenie príjmu, pripojte slúchadlá.
	SOS	Aktivuje hlasný poplach a systém odosielania SMS s informáciou (zadanou používateľom), vopred vybraným kontaktom a pokusy o telefonické spojenie. Tiesňová linka 112 je aktivovaná výrobnými nastaveniami.
	Baterka	Zapína LED diódu <4>. Funguje ako baterka.

### Zapnutie a vypnutie telefónu

Ak chcete zapnúť alebo vypnúť telefón, stlačte a podržte tlačidlo <červené slúchadlo>. Ak vás ihneď po zapnutí zariadenie požiada o PIN kód, (vo forme hviezdíčiek: \*\*\*\*) zadajte ho a stlačte <OK>.

### Inštalácia SIM karty, pamäťovej karty a batérie

Ak je telefón zapnutý - vypnite ho. Odstráňte zadný kryt telefónu - vytočte skrutku plochým skrutkovačom alebo nástrojom z príslušenstva. Vložte SIM kartu zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru miesta prehĺbenia. Vložte pamäťovú kartu zlatými kontaktmi smerom nadol, podľa tvaru prehĺbenia, zhodne s nákresom vedľa. Maximálna kapacita používanej pamäťovej karty je 32 GB. Vložte batériu - batériu je potrebné umiestniť tak, aby jej sa zlaté kontakty dotýkali konektoru nachádzajúceho sa pod slotmi SIM kariet. Umiestnite kryt na svoje miesto, skontrolujte tesnenie a pritiahnite skrutkou. Pre vybratie batérie použite opačný postup - otvorte kryt batérie a vyberte batériu.

### Nabíjanie batérie telefónu

Pripojte koncovku microUSB kábla nabíjačky do micro USB portu v telefóne (17), ktorý sa nachádza pod gumovým krytom (otvorte nechtom) a pripojte nabíjačku k sieťovej zásuvke.

**!** ***Upozornenie:** Nesprávne pripojenie nabíjačky môže spôsobiť vážne poškodenie telefónu. Poškodenia spôsobené nevhodným používaním telefónu nie sú kryté zárukou.*

Počas nabíjania, statická ikona zobrazujúca stav batérie, ktorá sa nachádza v pravom hornom rohu obrazovky, bude animovaná. Po dokončení nabíjania odpojte adaptér od elektrickej siete. Odpojte konektor kábla od portu v telefóne.

### Uzamknutie klávesnice telefónu

Klávesnica sa uzamkne automaticky, po čase nastavenom používateľom, alebo manuálne. Ak chcete uzamknúť klávesnicu, stlačte **<Menu>** a následne tlačidlo **<\*>**. Pre odomknutie klávesnice telefónu (pri tmavej obrazovke), stlačte ľubovoľné tlačidlo pre aktivovanie obrazovky a potom stlačte "Odomknúť" (ľavý dolný roh obrazovky) a následne tlačidlo **<\*>**. Po vykonaní týchto krokov bude klávesnica odomknutá. Klávesnica je odomknutá automaticky po otvorení krytu telefónu.

### Prístup do Menu telefónu

Pre otvorenie Menu, stlačte tlačidlo **<Menu>** alebo **<OK>**, na hlavnej obrazovke. Využitím navigačného tlačidla **<Nahor>**, **<Nadol>**, **<Vľavo>** alebo **<Vpravo>**, vyberte vhodnú pozíciu z Menu. Stlačte **<OK>**, pre potvrdenie výberu (otvára danú pozíciu) alebo **<návrat>**, pre návrat na do Menu alebo na hlavnú obrazovku.

### Zvonenia a profily používateľa

Ak chcete zmeniť profil vyzváňania, stlačte **[Menu]** > **[Nastavenia]** > **[Profily]**.

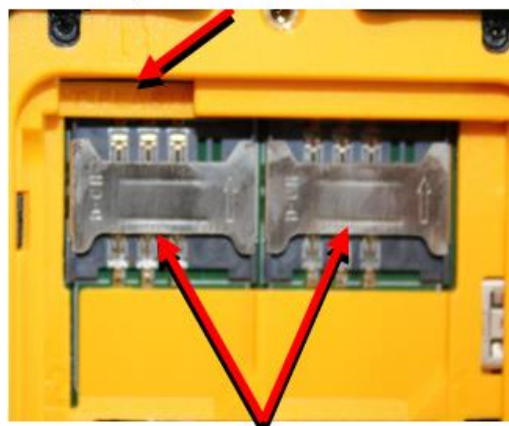
Vyberte profil a stlačte **<OK>**, pre aktivovanie zvoleného profilu, alebo zvolte **[Možnosti]** > **[Prispôbiť]** > **<Zvoľ>**, aby ste upravili profil podľa vlastných preferencií. Pomocou tlačidla **<#>** môžete prepínať profily v pohotovostnom režime.

Stlačte a podržte približne 2 sekundy, kým sa nezobrazí správa o zmene profilu. Opakovaným stlačením a podržaním tlačidla **<#>** sa aktivuje predchádzajúci profil.

### Uskutočňovanie hovoru

V pohotovostnom režime telefónu (na hlavnej obrazovke) zadajte číslo pomocou číselnej klávesnice. Odporúča sa zadať predvoľbu pred telefónnym číslom. Stlačením

Miesto pre microSD kartu



Miesta pre SIM karty

tláčidla <Zelené slúchadlo> uskutočnite hovor. Stlačením tlačidla <Červené slúchadlo> ukončíte hovor.

### Prijímanie hovoru

Prichádzajúci hovor môžete prijať otvorením telefónu. Pokiaľ je však otvorený, hovor prijmete stlačením tlačidla <Zelené slúchadlo> alebo [Prijať]. Spojenie môžete odmietnuť stlačením tlačidla <Červené slúchadlo>, ktoré tiež ukončí hovor.

### Textové správy

Vytváranie a odosielanie správ SMS

Zvoľte: [Menu] > [Správy] > [Napísať správu]. Zadajte obsah správy. Symboly sa zadávajú po jednom. Tlačidlo <#> slúži na zmenu režimu písania správ. Voľby sú Sk - prvé písmeno bude veľké a ostatné malé, sk - iba malé písmená, SK - len veľké písmená, 123 iba číslice. Ak chcete zadať špeciálny znak, napríklad bodku, čiarku, pomlčku atď., stlačte tlačidlo <\*> a vyberte zo zoznamu symbol, alebo stlačte <1>, toľkokrát, kým sa nezobrazí potrebný znak (v inom režime ako "123"). Tlačidlo <0> (nula) slúži ako medzerník. Pre zadanie písmena „b“, stlačte dvakrát tlačidlo <2>. Pre zadanie písmena „d“, stlačte raz tlačidlo <3> atď. Po dokončení zadávania obsahu správy, zvoľte [Možnosti] > [Odoslať]. Zobrazí sa možnosť [Zadať príjemcu], v ktorej môžete zadať telefónne číslo kontaktu pomocou numerickej klávesnice alebo [Pridať z telefónneho zoznamu] - po výbere tejto možnosti stačí zadať prvé písmena kontaktu a vyhľadať vhodný kontakt z ponúknutých kontaktov. Stlačte <OK>, pre potvrdenie výberu. Po zadaní čísla / výbere kontaktu, stlačte [Možnosti] > [Odoslať] alebo <OK> a zvoľte SIM kartu, z ktorej bude správa odoslaná. Potvrďte výber.

Zobrazenie správ

Zvoľte: [Menu] > [Správy] > [Doručené správy], vyberte správu zo zoznamu a zvoľte > [Menu] > [Voľba] > <Zobraziť>, alebo tlačidlo <OK>, aby ste mohli prečítať jej obsah.

### Zoznam kontaktov (telefónny zoznam)

Pridanie nového kontaktu

Stlačte tlačidlo [Kontakty] pod pravým dolným rohom obrazovky a následne zvoľte [Nový kontakt], stlačte <OK> a vyberte miesto uloženia kontaktu [Na SIM1], [Na SIM2] alebo [Do telefónu], potvrďte pomocou <OK>. Napíšte údaje o kontakte - Meno, číslo kontaktu, e-mail, fotografia a vyzváňanie, výber položiek tlačidlom <Nahor> a <Nadol>. Po zadaní údajov stlačte <OK> alebo zvoľte [Možnosti] > [Uložiť].

Vyhľadávanie kontaktu

Ak chcete vyhľadať kontakt, vyberte: [Menu] > [Kontakty]. Zadajte písmeno a na obrazovke sa zobrazí zoznam kontaktov, ktoré sa začínajú zadaným písmenom. Zadanie ďalších písmen daný zoznam zužujú. Ak chcete vyhľadať určitý kontakt, stačí použiť tlačidlo <Nahor> a <Nadol>. Po výbere zo zoznamu kontaktov vyberte položku [Možnosti]. Zobrazia sa možnosti: Zobraziť, Odoslať SMS, Hovor, Upraviť, Odstrániť, Kopírovať, Preniesť, Odoslať vizitku, Pridať do čiernej listiny, Skupiny, Nastavenia kontaktov.

Odstraňovanie kontaktov

Ak chcete vymazať jeden kontakt, otvorte: [Menu] > [Kontakty] > vyhľadajte kontakt na odstránenie > [Možnosti] > [Odstrániť] a potvrďte stlačením <Áno>.



## SOS

Zvoľte [Menu] > [Nastavenia SOS]. Aktivujte tlačidlo **SOS** [Nastavenia režimu SOS], zadajte kontakty, ktorým bude odoslané upozornenie alebo ich vyberte z telefónneho zoznamu [Nastaviť kontakty SOS], napíšte obsah upozornenia [Správa

SOS]. Po nastavení všetkých možností sa po aktivovaní tlačidla **SOS** spustí poplach, ak je aktivovaný v Menu a vybraným kontaktom bude odoslaná správa SOS. Potom telefón inicializuje pokusy o spojenie s vopred vybranými kontaktmi, kým sa

nepodarí uskutočniť spojenie. Poplach vypnete stlačením **SOS**. Predvolený je kontakt tiesňovej linky 112 a obsah SMS „Pomoc!!!“.

## Spojenie s počítačom

Telefón **HAMMER BOW** môžete pripojiť k počítaču pomocou rozhrania USB. Spojenie vám umožňuje zobrazovať a vymieňať dáta medzi počítačom a telefónom. Vsuňte koncovku microUSB do portu na telefóne a koncovku USB do portu počítača. Na obrazovke by sa mala zobraziť informácia o pripojení USB. V zozname vyberte položku [Hromadná pamäť]. Váš telefón je pripojený k vášmu počítaču. Obsah jeho pamäte si môžete pozrieť pomocou systému Windows.

## Baterka

Pre použitie baterky, vyberte [Menu] > [Organizér] > [Baterka] a potvrdte stlačením



<OK> alebo pri aktívnej hlavnej obrazovke stačí stlačiť a podržať tlačidlo

## Výrobné nastavenia

Ak chcete obnoviť výrobné nastavenia zadajte: [Menu] > [Nastavenia] > [Obnoviť pôvodné nastavenia], zadajte heslo telefónu a potvrdte stlačením <OK>. Heslo pre obnovenie výrobných nastavení je: 1122.

## Riešenie problémov

Problém	Príklad riešenia
Vložte kartu SIM	Skontrolujte, či je karta SIM správne pripojená.
Zadajte PIN	Ak je karta SIM zabezpečená pomocou PIN kódu, musíte pri zapnutí telefónu zadávať kód PIN a stlačte tlačidlo <OK>.
Chyba siete	V oblastiach, kde je signál alebo príjem slabý, nemusia byť hovory dostupné. Ani prijímanie hovorov nemusí byť možné. Presuňte sa na iné miesto a skúste to znova.
Nepočujem volajúceho / volajúci ma nepočuje	Mikrofón by mal byť blízko k ústam. Skontrolujte, či nie je prekrytý mikrofón. Keď je používaná súprava slúchadiel, skontrolujte, či bola správne pripojená. Skontrolujte, či nie je zabudovaný reproduktor prekrytý.

Nie je možné vytvoriť spojenie	Skontrolujte, či je správne zadané telefónne číslo. Skontrolujte, či je telefónne číslo zadané do [Kontakty] správne. V prípade potreby zadajte správne telefónne číslo. Telefón musí byť zapnutý a nachádzať sa v dosahu siete GSM.
Zlá kvalita zvuku počas telefonovania	Uistite sa, že reproduktor a mikrofón nie sú zakryté.
Nikto sa mi nemôže dovolať	Telefón musí byť zapnutý a nachádzať sa v dosahu siete GSM.
<b>Ak problém pretrváva, kontaktuje výrobcu zariadenia.</b>	

### Správne používanie batérie

Batériu v tomto telefóne môžete nabíjať prostredníctvom nabíjačky. Pokiaľ je úroveň nabitia batérie nízka, nabite ju. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nechajte ju vybit' pod 20% plnej kapacity batérie a potom ju pripojte k nabíjačke. Nechajte ju úplne nabiť (100%). Ak nepoužívate nabíjačku, odpojte ju od telefónu. Prebíjanie batérie môže skrátiť jej životnosť. Teplota batérie má vplyv na jej nabíjanie. Pred spustením nabíjania môže batéria vychladnúť alebo zvýšiť teplotu tak, aby sa blížila k štandardnej izbovej teplote (okolo 20°C). Ak teplota batérie presiahne 40°C, nedá sa nabíjať! Ak dôjde k prehriatiu batérie, zobrazí sa upozornenie o jej prehriatí. Batéria je jednoúčelová. Zabráňte vystavovaniu batérie pôsobeniu magnetického poľa, pretože môže skrátiť jej životnosť. Nepoužívajte poškodenú batériu. Nevystavujte batériu extrémnych teplotám pretože to negatívne ovplyvňuje jej výkonnosť, aj v prípade, že bola nabitá správne. Nehádzte batériu do ohňa! Nevyhadzuje použitú batériu - odovzdajte ju na autorizované recyklačné miesto.

### Údržba telefónu

Ak chcete predĺžiť životnosť telefónu, zariadenie a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí, v suchom a vodotesnom mieste. Vyhnite sa extrémne vysokým teplotám, pretože môžu skrátiť životnosť elektronických komponentov, roztaviť plastové časti a zničiť batériu. Nepokúšajte sa rozoberať zariadenie. Neodborný zásah môže vážne poškodiť alebo zničiť zariadenie. Na čistenie zariadenia používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte kyseliny ani iné chemikálie. Používajte iba originálne príslušenstvo. V opačnom prípade môže dôjsť k zrušeniu záruky. Odporúčame, aby ste nepoužívali telefón v teplotách vyšších ako 40°C / 104°F.

### Technologické kritériá

Sieť: GSM 2G: 850/900/1800/1900 MHz

Niektoré služby sa môžu líšiť v závislosti od vášho operátora, stavu lokálnej mobilnej siete, verzie používanej karty SIM, tiež spôsobom používania telefónu. Viac informácií získate u svojho operátora.

#### Pozor

Výrobca nezodpovedá za žiadne následky spôsobené nesprávnym používaním telefónu a nedodržaním vyššie uvedených pokynov.

#### Vyhlásenie

Verziu softvéru je možné inovovať bez predchádzajúceho upozornenia. Zástupca si ponecháva právo určiť správnu interpretáciu vyššie uvedených pokynov.

Maximálny vysokofrekvenčný výkon .

Frequency Range	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit Power	2W/1W	-3,70 dBm EIRP

### Správna likvidácia zariadenia



Zariadenie je označené preškrtnutým odpadkovým košom v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o používaných elektrických a elektronických zariadeniach (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené týmto symbolom sa po uplynutí doby používania nesmú likvidovať alebo zlikvidovať spolu s iným domovým odpadom. Používateľ je povinný zbaviť sa použitých elektrických a elektronických zariadení dodaním do určeného recyklačného miesta, v ktorom sa recykluje nebezpečný odpad.

Zhromažďovanie tohto typu odpadu na určených miestach a skutočný proces ich obnovy prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení je prínosom pre ľudské zdravie a životné prostredie. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu, obráťte sa na svoj miestny úrad, na miesto zberu odpadov alebo na miesto predaja, kde bolo zariadenie zakúpené.

### Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so Smernicou EÚ 2006/66/EC a zmenami zahrnutými v Smernici 2013/56/UE o likvidácii batérií, je produkt označený symbolom preškrtnutého smetného koša. Symbol naznačuje, že batérie používané v tomto výrobku by nemali byť likvidované s bežným domovým odpadom, ale musia byť ošetrované v súlade s právnymi predpismi a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií a akumulátorov musia používať dostupné zberné miesta týchto položiek, ktoré im umožňujú vrátiť sa a recyklovať. V rámci EÚ je zber a recyklácia batérií a akumulátorov predmetom samostatných postupov. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií a akumulátorov, obráťte sa na miestny úrad alebo inštitúciu na likvidáciu alebo skládku.

### Vyhlásenie o zhode so smernicami EÚ



mPTech Sp. z o.o. Zabezpečuje a deklaruje, že mobilný telefón HAMMER BOW spĺňa všetky príslušné ustanovenia európskej smernice 2014/53/UE. Plný text vyhlásenia o zhode so smernicami EÚ je dostupný na adrese:

[www.myphone.pl/qr/hammer-bow](http://www.myphone.pl/qr/hammer-bow)

# Uživatelská příručka

# HAMMER BOW

Verze: 202201

Obsah balení

Obsah balení .....	44
Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek.....	44
Specifikace.....	45
Vložení a nabíjení baterie.....	46
První kroky .....	46
Volání.....	46
Úspora energie:.....	46
Zprávy .....	47
Kontakty.....	47
Rychlá volba .....	47
Profily .....	47
Jazyk.....	47
FM rádio.....	47
Upozornění.....	47
Návod .....	47
Ochrana životního prostředí .....	48
CE prohlášení o shodě .....	48

Vzhled telefonu, jeho funkcí a tlačítek

Pozice	Popis	Funkce
1	Displej	Barevný LCD displej.
2	Konektor sluchátek	Slouží pro připojení sluchátek.
3	Sluchátko	Reproduktor pro telefonování.
4	Svítilna	Lze zapnout/vypnout stiskem tlačítka svítilny.
5	Fotoaparát	Objektiv fotoaparátu.
6	Bezpečnostní šroub	Šroub zadního krytu musí být řádně dotažen.
7	Levá funkční klávesa	Pohotovostní režim: vstup do Menu. V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v levém spodním rohu displeje nad danou klávesou.
8	Pravá funkční klávesa	Pohotovostní režim: Jména. V menu: stiskněte pro potvrzení funkce uvedené na displeji v pravém spodním rohu displeje nad touto klávesou.
9	Tlačítko pro příjem hovoru	Při příchozím hovoru stiskněte pro příjem hovoru. Pohotovostní režim: stiskněte pro vstup do seznamu hovorů.

10	Tlačítko pro ukončení hovoru	Vypnutý telefon: Dlouhým stiskem se zapne telefon. Zapnutý telefon: Dlouhým stiskem se vypne telefon. V menu: stiskněte pro návrat na úvodní obrazovku.
11a	Navigační tlačítko Nahoru	Pohotovostní režim: vstup do Fotoaparátu. V menu: pohyb nahoru.
11b	Navigační tlačítko doprava	Pohotovostní režim: vstup do Profilů. V menu: pohyb doprava.
11c	Navigační tlačítko dolů	Pohotovostní režim: vstup do Zkratek. V menu: pohyb dolů.
11d	Navigační tlačítko doleva	Pohotovostní režim: vstup do Přehrávače médií. V menu: pohyb doleva.
11e	Tlačítko OK	Pohotovostní režim: krátký stisk - vstup do Menu. V menu: potvrzení zvolené funkce nebo volba uložení. Funkce tlačítka je vždy zobrazena na displeji nad tlačítkem.
12	Klávesnice	Alfanumerická klávesnice.
13	Tlačítko *	Režim psaní textu: Zobrazí nabídku symbolů. V menu: posun volby vlevo, pokud je v menu taková možnost.
14	Mikrofon	Mikrofon pro telefonování.
15	Tlačítko #	Režim psaní textu: Mění způsob vkládání znaků. Pohotovostní režim: Dlouhým stiskem se aktivuje/deaktivuje tichý režim. V menu: posun volby vpravo, pokud je v menu taková možnost.
16	Reproduktor	Hlasitý reproduktor.
17	Micro USB konektor	Slouží k nabíjení a připojení datového kabelu. Krytka musí být vždy řádně upevněna a nepoškozena, aby byl telefon vodě a prachu odolný.
18	Vnější LCD	Vnější barevné LCD.
19	Konektor pro nabíjecí stojánek	Konektor určený pro nabíjení přes nabíjecí stojánek.



***Nestrkejte do otvorů telefonu žádné předměty! Může dojít k poškození a porušení vodotěsných prvků a tím ke ztrátě záruky.***

Před připojením USB kábla k telefonu se uistěte, že je kábel USB suchý. Zapojením kábla do mokrého nebo vlhkého konektora se způsobí poškození oxidací a korózou a způsobí to problémy s nabíjením telefonu.

#### Specifikace

Parametry	Popis
Pásmo	GSM 850/900/1800/1900 MHz

Rozměry	128.9 x 57.1 x 17.7mm
LCD/Vnější LCD	2.4" / 1,44"
Výdrž v pohotovostním režimu	až 10 dní
Doba hovoru	až 5 hodin
Baterie	1200mAh, Li-Ion
Paměť	500 telefonních čísel
Paměťová karta	podporuje microSDHC až do 32GB
Zprávy	SMS, MMS
Fotoaparát	2.0 Mpx
Bluetooth	3.0
GPS	Ne
Dodatečné funkce	audio přehrávač, záznamník, budík, FM rádio, kalkulačka, možnost připojení a nabíjení přes USB
Odolnost proti prachu a vodě	IP68 – ponoření až do hloubky 1m po dobu max. 30min.
Průměrná účinnost během provozu (pro 230V, 50Hz):	79.27%
Spotřeba energie v nezatíženém stavu:	méně než 0,3 W

### **Vložení a nabíjení baterie**

Vložte baterii do telefonu. Kontakty baterie se musí dotýkat kontaktů v telefonu. Uzavřete kryt baterie a ujistěte se, že nedojde k jeho uvolnění. Při manipulaci s baterií vypněte telefon a odpojte nabíječku. Používejte pouze baterie a nabíječky, které jsou schváleny pro použití s tímto modelem. Telefon připojte k nabíječce. Během nabíjení netelefonujte. Pokud je baterie hodně vybitá, indikace stavu baterie se zobrazí až po několika minutách.

### **První kroky**

Vložte do telefonu SIM kartu a baterii a telefon zapněte.

### **Při prvním použití nové SIM karty:**

Zadejte 4místný PIN kód a potvrďte. Poznámka: PIN kód je 4místná kombinace čísel. Na zadání kódu máte maximálně 3 pokusy, po třetím nesprávném zadání bude možné SIM odblokovat pouze pomocí PUK kódu. PIN a PUK naleznete v podkladech, které jste obdrželi od mobilního operátora.

### **Volání:**

Na číselné klávesnici zadejte telefonní číslo (vč.) mezinárodní předvolby pokud jste v cizině, např.+420 pro ČR) a potvrďte. Volat lze i na čísla uložená v Kontaktech (Telefonním seznamu).

### **Upozornění:**

Pokud se nacházíte v oblasti pokryté signálem, tísňové volání na číslo 112 můžete provádět i bez vložené SIM karty nebo se SIM bez kreditu.

Funkce během hovoru:

Během hovoru telefon podporuje různé funkce jako například Handsfree (hlasitý odposlech).

### **Úspora energie:**

Pro úsporu energie doporučujeme zhasínat displej během nečinnosti telefonu. Toto lze nastavit v telefonu, aby se provádělo automaticky.

### Zprávy

Telefon umožňuje přijímat a odesílat zprávy. Nová přijatá zpráva je signalizována na displeji telefonu.

### Kontakty

Telefon je vybaven adresářem kontaktů, do kterého můžete uložit jméno a telefonní číslo. Čísla kontaktů doporučujeme ukládat v mezinárodním formátu (např. Česká republika +420, Slovensko +421, Německo +49 atd.). V telefonním seznamu lze vyhledávat kontakty uložené v telefonu nebo na SIM a poté s nimi dále pracovat (např. volat, mazat, editovat, kopírovat, odesílat SMS atd.).

### Rychlá volba

Pro rychlé vytočení uloženého čísla můžete v pohotovostním režimu dlouze stisknout tlačítko 2 až 9. Přiřazení rychlé volby:

V menu Telefonní seznam > Volby > Nastavení > Rychlá volba > Nastavit čísla > zvolte si klávesu rychlé volby [Čísla 2-9] > Upravit > vybrat telefonní kontakt > Rychlou volbu aktivujte Telefonní seznam > Volby > Nastavení > Rychlá volba > Stav > Zap.

Pokud máte nastavenou hlasovou schránku, můžete dlouhým stiskem tlačítka 1 vytočit její číslo.

### Profily

V telefonu je možné si přednastavit 5 profilů, které určí telefonu hlasitost vyzvánění, typ vyzvánění a další funkce v určitých situacích.

Menu > Nastavení > Profily

Zde si zvolte příslušný profil a v menu Volby nastavte následující – Přizpůsobit:

Vybraný profil aktivujete:

Menu > Nastavení > Profily > např. Hlavní > Aktivovat

### Jazyk

Čeština je přednastavena jako výchozí jazyk telefonu.

Pokud máte telefon v jazyce, kterému nerozumíte, nastavte telefon do základní obrazovky a postupujte dle následujících kroků: 1x levá horní klávesa (LFK) > 1x navigační klávesa doprava > 1x navigační klávesa dolů > potvrdit navigační klávesou (OK) > 3x navigační klávesa dolů > 2x navigační klávesa dolů a zde již můžete vybrat češtinu nebo jiný jazyk, který ovládáte.

### FM rádio

Poslech rádia je možný bez připojení sluchátek. Anténa rádia je součástí telefonu. Kvalita poslechu rádia je závislá na úrovni a kvalitě poslouchaného rádia v dané lokalitě. Rádio nemusí být plně funkční uvnitř budov.

Ovládání rádia: při zapnutém rádiu použijte navigační klávesy (doleva/doprava) pro změnu frekvence. Pro změnu hlasitosti navigační klávesy nahoru a dolů.

Pro další volby zvolte menu Volby a zde si nastavte potřebné. Je-li rádio zapnuto, při příchodím hovoru se vypne a po ukončení hovoru se opět samo zapne.

### Upozornění

S mobilním telefonem zacházejte tak, jako s každým jiným elektronickým zařízením podobného typu. Telefon a jeho součásti chraňte před dětmi, vlhkým a prašným prostředím, extrémními teplotami, otevřeným ohněm apod.

Společnost C.P.A. CZECH s.r.o. ani jiný prodejce neodpovídá za škody vzniklé nedodržením postupů, doporučení a povinností uvedených v návodu nebo obvyklých při používání obdobných zařízení jako je mPTech. Jakýkoliv zásah do telefonu ze strany zákazníka nebo neautorizovaného servisu bude znamenat ztrátu záruky, tak jako nesprávné upevnění a manipulace s těsníci prvky telefonu.

### Návod

Telefon se může v některých položkách lišit od návodu z důvodu různých SW verzí.

Některé položky menu nemusí mít z technických důvodů český překlad. Pokud skutečný stav telefonu neodpovídá zcela přesně návodu, postupujte podle skutečné situace ve Vašem telefonu. Aktuální návod v elektronické podobě naleznete na [ww.cpa.cz](http://ww.cpa.cz). Tiskové chyby, omyly a technické změny vyhrazeny.

### Ochrana životního prostředí



**POZOR:** Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EU a 2006/66/EU o likvidaci elektro odpadu a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol přeškrtnutého kontejneru znamená, že na území Evropské unie musí být výrobek po ukončení jeho životnosti uložen do odděleného sběru. To se netýká pouze vašeho přístroje, ale i každého příslušenství označeného tímto symbolem. Neodhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.

### CE prohlášení o shodě

Dovozce do Evropské Unie, společnost mPTech Sp. z o.o., tímto prohlašuje, že mobilní telefon mPTech je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

<b>Rozsah frekvencí</b>	GSM 850/900/1800/1900 MHz	Bluetooth 2402-2480 MHz
<b>Vysílací výkon</b>	2W/1W	-3,70 dBm EIRP